

# FP-90X FP-60X

Roland Digital Piano  
Manuale dell'Utente

Roland

## Ecco Cosa Potete Fare con FP-90X/FP-60X

### Suonare il Piano

#### ♪ Suonare i vari timbri

pagina 8

Questo piano contiene un'ampia varietà di timbri (che chiamiamo Tone).  
Potete liberamente selezionare e suonare utilizzando questi tone.

#### ♪ Suonare con due tone contemporaneamente (Dual Play)

pagina 9

Potete suonare due tone simultaneamente con ogni singolo tasto.

#### ♪ Suonare tone differenti con le mani sinistra e destra (Split Play)

pagina 9

Potete dividere le tastiera nelle zone sinistra e destra, e selezionare un tone differente per ogni zona.

### Funzioni per le Esecuzioni dal Vivo

#### ♪ Regolare il colore del timbro (Equalizzatore)

pagina 8

Potete regolare il carattere del suono così che sia appropriato per il luogo in cui state suonando lo strumento.

#### ♪ Richiamare le impostazioni dell'esecuzione (Registration)

pagina 23

Potete salvare le impostazioni relative alla vostra esecuzione e richiamarle facilmente in qualsiasi istante.

#### ♪ Aggiungere delle voci alla vostra esecuzione

pagina 22

Potete collegare un microfono (venduto separatamente) a questa unità e aggiungere la vostra voce all'esecuzione.  
Potete anche aggiungere effetti al canto.

### Funzioni Utili

#### ♪ Registrare le vostre esecuzioni

pagina 18

Potete registrare ciò che suonate sulla tastiera, e poi riprodurlo per una verifica.

#### ♪ Funzioni Bluetooth

pagina 12

Potete usare la app "Piano Every Day" compatibile **Bluetooth** o riprodurre l'audio dal vostro smartphone.

#### ♪ Personalizzare il vostro timbro di piano (Piano Designer)

pagina 21

Potete personalizzare le singole caratteristiche del suono relative al timbro di pianoforte per creare il sound perfetto per le vostre performance.

## Scaricare le app

Scaricate queste app per smartphone/tablet e usatele con il vostro piano.

iOS

Android



Piano Every Day



Questa app vi permette di scaricare partiture musicali e di esercitarvi sui brani.



Piano Designer



Questa app vi permette di personalizzare il timbro di piano secondo i vostri gusti.

Prima di usare questa unità, leggete con attenzione i paragrafi intitolati "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e "NOTE IMPORTANTI" (foglio separato "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e Manuale dell'Utente (p. 32)). Dopo la lettura, tenete il documento(i) a portata di mano per future consultazioni.

# Posizionare l'Unità su un Supporto

## Per l'FP-90X

State attenti a non schiacciarvi le dita quando montate il supporto.

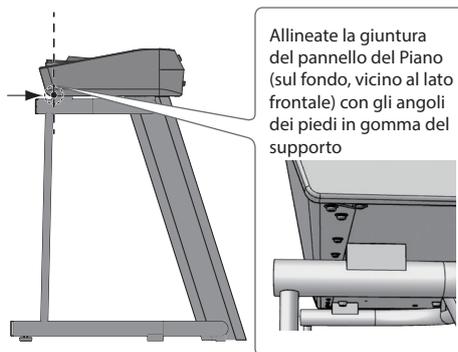
Utilizzate uno dei seguenti supporti Roland per il vostro FP-90X: KSC-90, KS-G8B, KS-10Z, KS-12 o KS-20X.

Fate riferimento a quanto segue quando volete utilizzare un supporto.

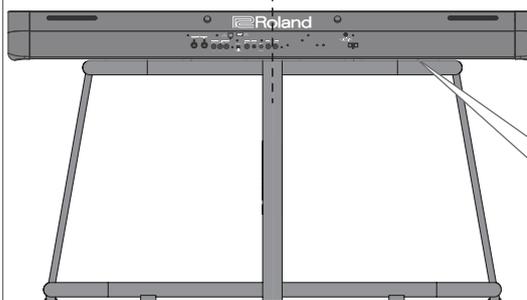
### KSC-90

Fate riferimento al manuale del KSC-90.

### KS-G8B



Allineate il centro del Piano al centro del supporto



#### NOTA

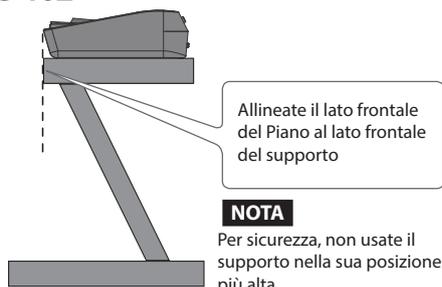
Per sicurezza, non usate il supporto nella sua posizione più alta.

Posizionate il Piano così che i suoi piedini in gomma si trovino sul lato interno del supporto



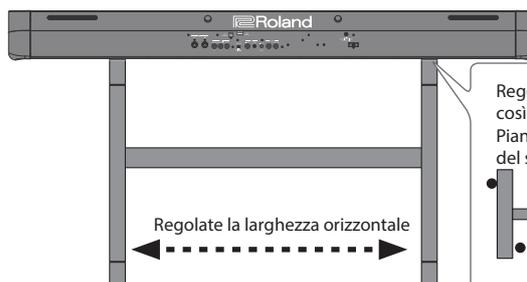
Vista da sopra

### KS-10Z

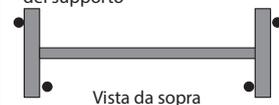


#### NOTA

Per sicurezza, non usate il supporto nella sua posizione più alta.



Regolate la larghezza del supporto così che i piedini in gomma del Piano siano posizionati a cavallo del supporto



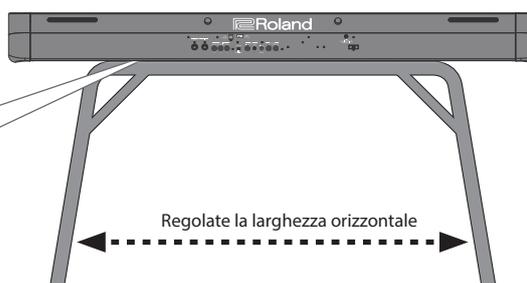
Vista da sopra

### KS-12

Regolate la larghezza del supporto così che i piedini in gomma sul lato frontale del piano entrino nelle aperture corrispondenti del supporto



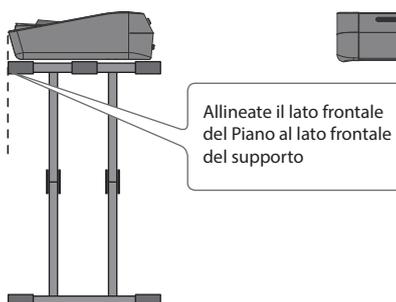
Vista da sopra



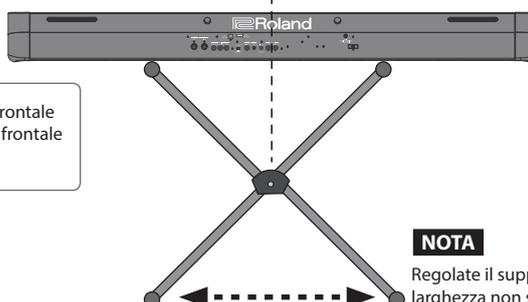
#### NOTA

Per sicurezza, non usate il supporto nella sua posizione più alta.

### KS-20X



Allineate il centro del Piano al centro del supporto



#### NOTA

Regolate il supporto così che la sua larghezza non sia inferiore a 700 mm.

## Per l'FP-60X

State attenti a non schiacciare le dita quando montate il supporto.

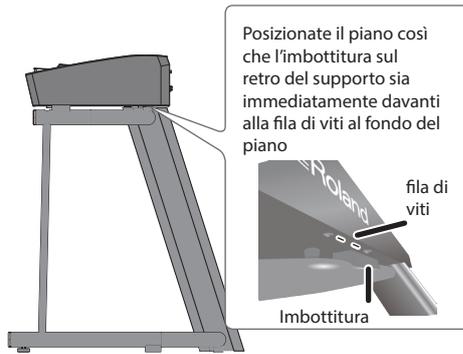
Utilizzate uno dei seguenti supporti Roland per il vostro FP-60X: KSC-72, KS-G8B, KS-10Z, KS-12 o KS-20X.

Fate riferimento a quanto segue quando volete utilizzare un supporto.

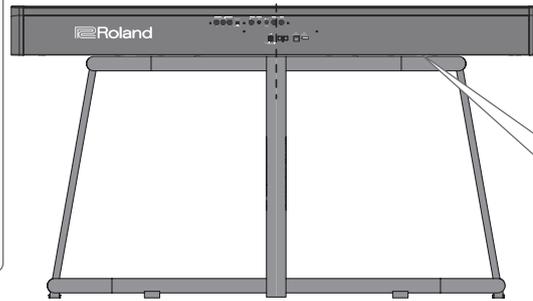
### KSC-72

Fate riferimento al manuale del KSC-72.

### KS-G8B



Allineate il centro del Piano al centro del supporto



#### NOTA

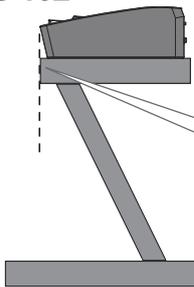
Per sicurezza, non usate il supporto nella sua posizione più alta.

Posizionate il Piano così che i suoi piedini in gomma si trovino sul lato interno del supporto



Vista da sopra

### KS-10Z



Allineate il lato frontale del Piano al lato frontale del supporto

#### NOTA

Per sicurezza, non usate il supporto nella sua posizione più alta.



Posizionate il Piano così che i suoi piedini in gomma si trovino sul lato interno del supporto



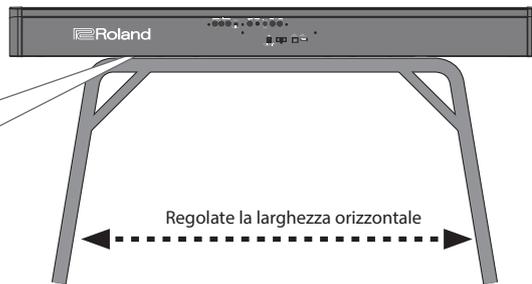
Vista da sopra

### KS-12

Regolate la larghezza orizzontale così che i piedini in gomma al fondo del piano entrino nelle rientranze (quattro punti) del supporto.



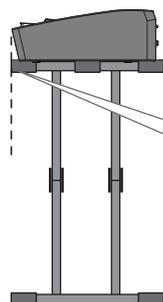
Vista da sopra



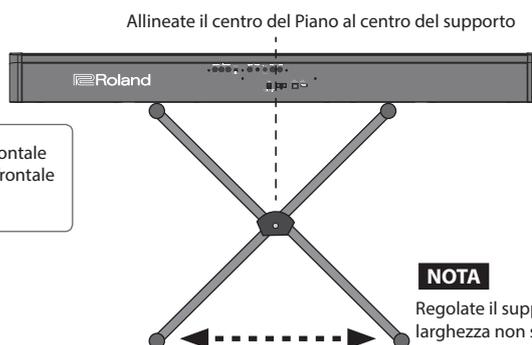
#### NOTA

Per sicurezza, non usate il supporto nella sua posizione più alta.

### KS-20X



Allineate il lato frontale del Piano al lato frontale del supporto



#### NOTA

Regolate il supporto così che la sua larghezza non sia inferiore a 700 mm.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

# Sommario

<b>Posizionare l'Unità su un Supporto</b> .....	<b>2</b>	Mantenere le Impostazioni dopo lo Spegnimento (Memory Backup) .....	<b>25</b>
<b>Specifiche Principali</b> .....	<b>4</b>	Usare l'USB .....	<b>25</b>
<b>Descrizione del Pannello</b> .....	<b>5</b>	Impostazioni Varie (Modo Function) .....	<b>26</b>
Pannello Posteriore .....	<b>6</b>	Regolare la Risposta della Tastiera (Key Touch) .....	<b>26</b>
Funzionamento di Base .....	<b>7</b>	Accordatura con Altri Strumenti (Master Tuning) .....	<b>26</b>
<b>Guida Operativa</b> .....	<b>8</b>	Cambiare il Metodo di Accordatura (Temperament) .....	<b>26</b>
<b>Connettere il Piano e un Dispositivo Mobile via Bluetooth</b> ..	<b>12</b>	Specificare la Tonica del Brano (Temperament Key) .....	<b>26</b>
Ecco Cosa Potete Fare .....	<b>12</b>	Modificare le Impostazioni dell'Equalizzatore (Equalizer) ..	<b>26</b>
Ascoltare Musica dai Diffusori del Piano .....	<b>13</b>	Trasporre l'Intonazione di Riproduzione della Song (Song Transpose) .....	<b>26</b>
Effettuare le Impostazioni Iniziali (Abbinamento) .....	<b>13</b>	Regolare il Volume della Song (Song Volume) .....	<b>27</b>
Connettere un Dispositivo Mobile Già Abbinato .....	<b>13</b>	Regolare il Volume di un Dispositivo di Riproduzione Audio (Input/Bluetooth Vol.) .....	<b>27</b>
Riprodurre l'Audio .....	<b>13</b>	Regolare il Volume dal Computer (USB Audio Input Volume) .....	<b>27</b>
Usare il Piano con una App .....	<b>14</b>	Specificare il Modo di Riproduzione della Song (SMF) (SMF Play Mode) .....	<b>27</b>
App che Potete Usare con Questo Piano .....	<b>14</b>	Selezionare il Formato della Registrazione (Recording Mode) .....	<b>27</b>
Effettuare le Impostazioni (Abbinamento) .....	<b>14</b>	Cambiare il Modo in cui Vengono Applicati gli Effetti dei Pedali (Damper Pedal Part) .....	<b>27</b>
Se l'Abbinamento Non Avviene in "Usare il Piano con una App" ..	<b>15</b>	Cambiare il Funzionamento del Pedale Centrale (Center Pedal) .....	<b>27</b>
<b>Funzionamento Avanzato</b> .....	<b>16</b>	Cambiare il Modo in cui Vengono Applicati gli Effetti dei Pedali (Center Pedal Part) .....	<b>27</b>
Suonare con i Vari Timbri .....	<b>16</b>	Inviare le informazioni di cambiamento del Tone (Transmit MIDI Information) .....	<b>28</b>
Selezionare un Ambiente Esecutivo Preferito (My Stage) ..	<b>16</b>	Impedire che Suonino Note Doppie Durante il Collegamento a un Sequencer (Local Control) .....	<b>28</b>
Selezionare il Tipo (Type) e l'Intensità (Depth) di Ambiente .....	<b>16</b>	Impostazioni del Canale di Trasmissione MIDI (MIDI Transmit Ch.) .....	<b>28</b>
Esercitarsi con il Metronomo .....	<b>16</b>	Regolare la Luminosità del Display (Display Contrast) ..	<b>28</b>
Cambiare le Impostazioni del Metronomo .....	<b>17</b>	Regolare la Luminosità dei Tasti (Panel Brightness) .....	<b>28</b>
Far Suonare un Click in Sincrono con il Tempo della Song (Auto Tempo) .....	<b>17</b>	Emettere il Suono Sia dalle Cuffie che Dai Diffusori Interni (Speaker Auto Mute) .....	<b>28</b>
Rilevare il Tempo della Vostra Esecuzione (Tempo Coach) .....	<b>17</b>	Spegnimento Automatico Dopo un Tempo Prestabilito (Auto Off) .....	<b>28</b>
Dividere la Tastiera per Suonare in Due (Twin Piano) .....	<b>17</b>	<b>Risoluzione di Eventuali Problemi</b> .....	<b>29</b>
Registrazione la Vostra Esecuzione .....	<b>18</b>	<b>Messaggi di Errore</b> .....	<b>30</b>
Registrazione SMF .....	<b>18</b>	<b>Impostazioni Salvate</b> .....	<b>30</b>
Registrazione una Nuova Song .....	<b>18</b>	<b>Tone List</b> .....	<b>31</b>
Registrazione Audio .....	<b>18</b>	<b>Internal Song List</b> .....	<b>31</b>
Funzioni Utili per la Riproduzione della Song .....	<b>19</b>	<b>USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO</b> .....	<b>32</b>
Rinominare una Song (Rename Song) .....	<b>19</b>	<b>NOTE IMPORTANTI</b> .....	<b>32</b>
Copiare una Song Salvata (Copy Song) .....	<b>20</b>		
Cancellare una Song Salvata (Delete Song) .....	<b>20</b>		
Personalizzare il Vostro Timbro di Pianoforte (Piano Designer) ..	<b>21</b>		
Usare il Microfono .....	<b>22</b>		
Collegare un Microfono .....	<b>22</b>		
Applicare un Effetto al Microfono (Mic Effects) .....	<b>22</b>		
Regolare l'Effetto del Microfono .....	<b>22</b>		
Salvare le Impostazioni Esecutive (Registration) .....	<b>23</b>		
Che cos'è una Registration? .....	<b>23</b>		
Richiamare una Registration .....	<b>23</b>		
Salvare le Impostazioni Correnti in una Registration .....	<b>23</b>		
Funzioni Utili .....	<b>25</b>		
Riformattare la Memoria (Format Media) .....	<b>25</b>		
Ripristinare le Impostazioni di Fabbrica (Factory Reset) ..	<b>25</b>		

## Specifiche Principali

	FP-90X	FP-60X
<b>Generatore sonoro</b>	Timbro di Piano: PureAcoustic Piano Modeling	Timbro di Piano: SuperNATURAL Piano
<b>Tastiera</b>	Tastiera PHA-50: Struttura Ibrida in Legno e Plastica, con Scappamento e Ebony/Ivory Feel (88 tasti)	Tastiera PHA-4 Standard: con Scappamento e Ivory Feel (88 tasti)
<b>Funzione Bluetooth</b>	Audio: <b>Bluetooth</b> Ver. 3.0 (Supporta la protezione dei contenuti SCMS-T) MIDI: <b>Bluetooth</b> Ver. 4.0	
<b>Alimentazione</b>	Trasformatore di CA	
<b>Consumo</b>	40 W (Usando il trasformatore di CA incluso)	25 W (Usando il trasformatore di CA incluso)
	* Consumo approssimativo suonando il piano a volume medio: 14 W (FP-90X), 5 W (FP-60X) * Consumo senza suonare dopo l'accensione: 12 W (FP-90X), 4 W (FP-60X)	
<b>Dimensioni</b>	Senza il leggio: 1.340 (L) x 390 (P) x 136 (A) mm FP-90X con KSC-90 e leggio: 1.340 (L) x 418 (P) x 932 (A) mm	Senza il leggio: 1.291 (L) x 344 (P) x 126 (A) mm FP-60X con KSC-72 e leggio: 1.291 (L) x 382 (P) x 939 (A) mm

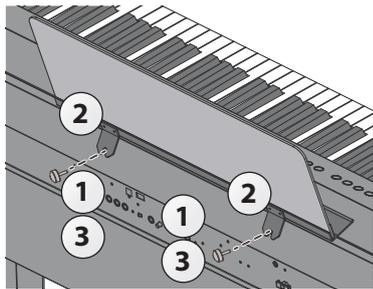
## Roland FP-90X, FP-60X: Pianoforte Digitale

	FP-90X	FP-60X
<b>Peso</b>	23,6 kg (FP-90X con leggio) 37,8 kg (FP-90X con KSC-90, KPD-90, e leggio)	19,3 kg (FP-60X con leggio) 33,0 kg (FP-60X con KSC-72, KPD-90, e leggio)
<b>Accessori</b>	Manuale dell'Utente, Foglio "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO", Trasformatore, Cavo di Alimentazione, Leggio, Pedale del Forte (DP-10; supporta il rilevamento continuo)	
<b>Accessori Opzionali</b>	Supporto dedicato: KSC-90	Supporto dedicato: KSC-72
	Pedaliera dedicata: KPD-90 Supporto per tastiera: KS-G8B, KS-10Z, KS-12, KS-20X Pedaliera: RPU-3 Pedale del forte: serie DP Interruttore a Pedale: DP-2 (Non può essere usato per Damper/R.) Pedale di Espressione: EV-5 Borsa per il Trasporto: CB-88RL Cuffie	

Questo documento illustra le specifiche del prodotto nel momento in cui il documento è stato redatto. Per le informazioni più recenti, fate riferimento al sito Web Roland.

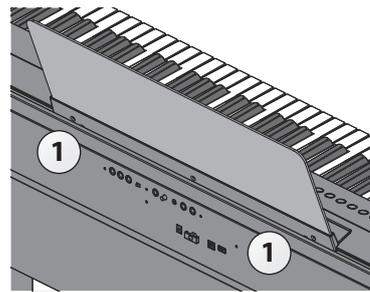
# Descrizione del Pannello

## Montare il Leggio



FP-90X

1. Allentate le viti montate.
2. Posizionate le asole del leggio sulle viti di fissaggio.
3. Stringete saldamente le viti di fissaggio.



FP-60X

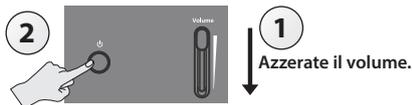
1. Inserite il leggio nella fessura nella parte superiore del piano.

## Tasto [ON]

### Accensione

\* Controllate sempre che il livello di volume sia abbassato prima di accendere/spgnere l'unità. Anche con il volume al minimo, potreste avvertire un rumore all'accensione/spgnimento. Ma questo è normale, e non indica un malfunzionamento.

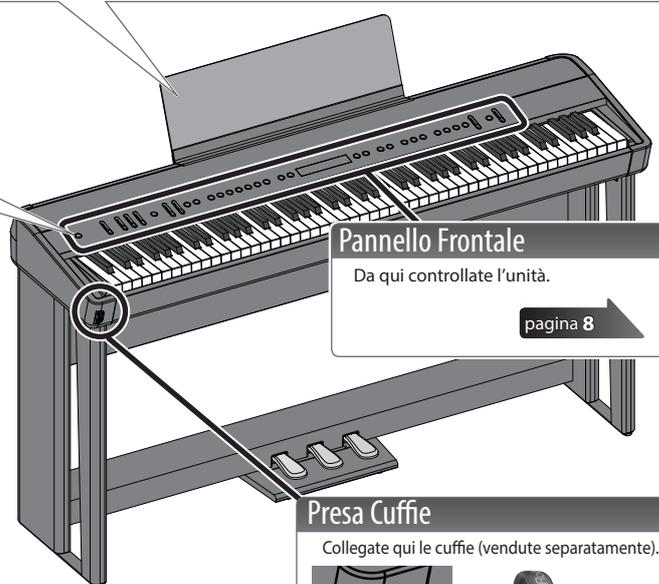
1. Abbassate completamente il cursore [Volume] per ridurre al minimo il volume.



2. Tenete premuto il tasto [ON] sino a quando il display non indica "Roland Digital Piano".  
Lo strumento si accende, e i tasti dei Tone e gli altri tasti si illuminano.
3. Agite sul cursore [Volume] per regolare il volume.

### Spegnimento

1. Abbassate completamente il cursore [Volume] per ridurre al minimo il volume.
2. Tenete premuto il tasto [ON] sino a quando il display non indica "Don't disconnect the power".  
Il piano si spegne.

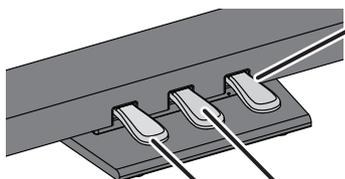


## Riguardo alla funzione Auto Off

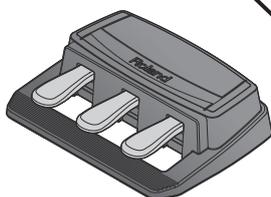
L'alimentazione di questa unità si spegne automaticamente trascorso un tempo predeterminato dall'ultima esecuzione, o operazione sui controlli (funzione Auto Off). Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, disabilitate la funzione Auto Off (p. 28).

- Le impostazioni che stavate modificando vanno perse quando l'unità si spegne. Se volete salvarle, dovete salvarle prima dello spegnimento.
- Per ripristinare l'alimentazione, riaccendete l'unità.

## Pedali (KPD-90 / RPU-3: venduti separatamente)



KPD-90 (venduto separatamente)



RPU-3 (venduto separatamente)

### Pedale del forte (Damper)

Usate questo pedale per mantenere in risonanza il suono. Mentre il pedale è abbassato, il suono delle note si prolunga anche se rilasciate i tasti.

Su un pianoforte acustico, quando abbassate il pedale del forte, sentite inizialmente il suono degli smorzatori che rilasciano le corde. Poi, dovrete anche poter sentire il suono delle corde adiacenti a quelle delle note che avete effettivamente suonato che risuonano per simpatia, producendo un timbro ricco e risonante.

Inoltre, quando usate tecniche come il mezzo-pedale, il corpo del suono scompare rapidamente, mentre rimane una risonanza ricca e spaziosa che produce un riverbero caratteristico. Su questa unità, i tipici suoni prolungati prodotti dalla tecnica del mezzo-pedale vengono riprodotti insieme ai suoni del rilascio delle corde (Damper Noise) e alle risonanze (Damper Resonance).

Con il pedale del forte di un pianoforte acustico, quando abbassate il pedale, questo offre normalmente solo una leggera resistenza all'inizio della sua corsa, ma premendolo ulteriormente si avverte un peso molto maggiore. Sul KPD-90, viene simulato questo cambiamento nella sensazione di resistenza.

### Pedale tonale (Sostenuto)

Questo pedale mantiene in risonanza solamente le note dei tasti che erano già premuti quando abbassate il pedale.

### Pedale del Piano

Questo pedale viene usato per smorzare il suono. Suonando col pedale del piano abbassato si produce un suono meno forte di quanto verrebbe prodotto normalmente. Questa è la stessa funzione del pedale sinistro di un pianoforte acustico. Lo smorzamento può essere variato leggermente tramite l'intensità con cui premete il pedale.

\* Quando agite sul pedale, fate attenzione a non pizzicarvi le dita tra la parte mobile e il corpo dell'unità. State particolarmente attenti quando usate l'unità dove sono presenti dei bambini.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

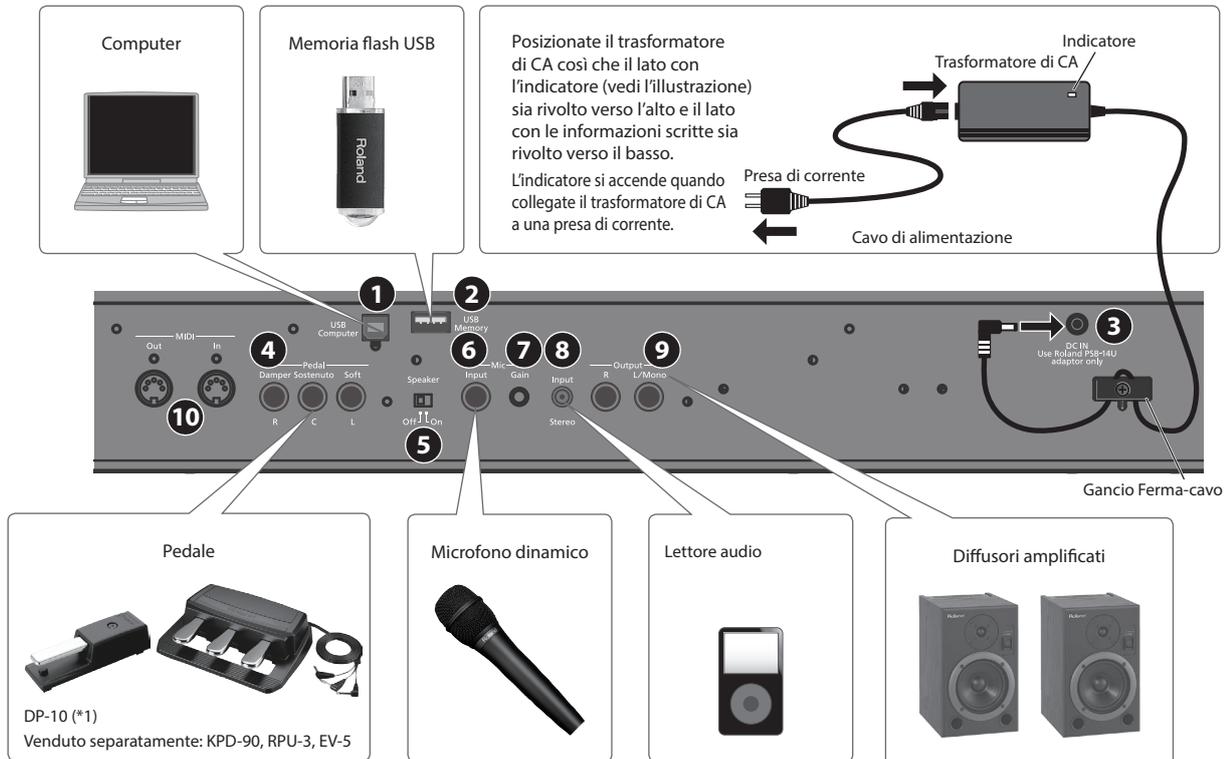
简体中文

## ♪ Pannello Posteriore

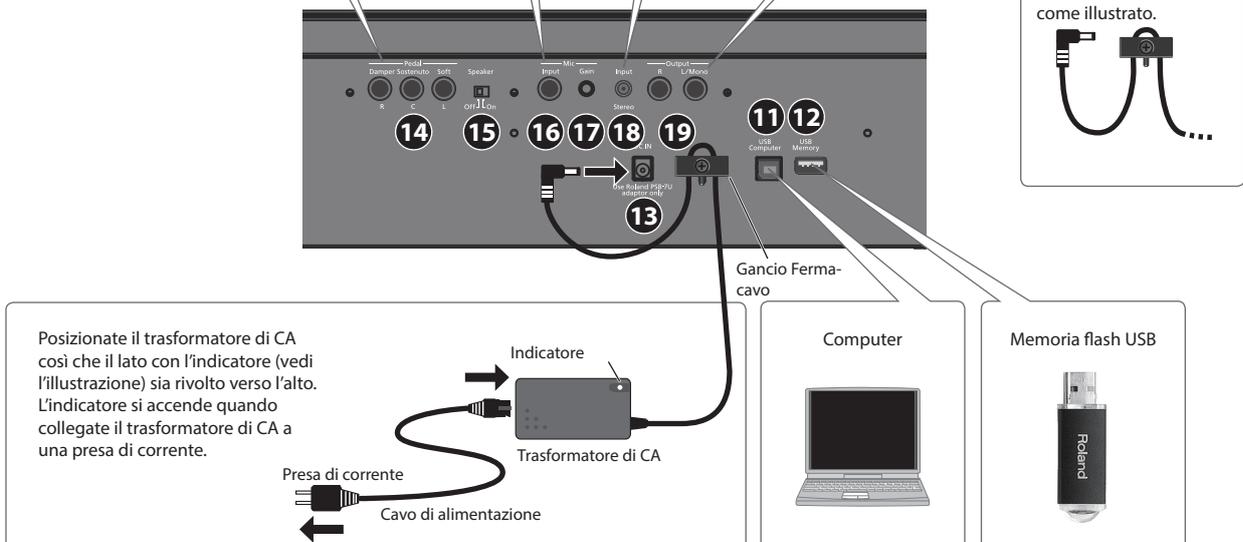
Collegate i pedali e una memoria flash USB.

\* Per evitare malfunzionamenti e danni ai dispositivi, abbassate sempre il volume e spegnete tutte le unità prima di effettuare qualsiasi collegamento.

### FP-90X



### FP-60X



\*1 Quando agite sul pedale, fate attenzione a non pizzicarvi le dita tra la parte mobile e il corpo dell'unità. State particolarmente attenti quando usate l'unità dove sono presenti dei bambini.

**1 Porta USB Computer**

Qui potete collegare il vostro computer tramite un cavo USB (venduto separatamente). Se il vostro computer è collegato, i dati dell'esecuzione e i segnali audio possono essere trasferiti tra il piano e un sequencer software (venduto separatamente) sul vostro computer, permettendovi di produrre o di modificare la musica.

**2 Porta USB Memory**

Potete effettuare le seguenti operazioni utilizzando una memoria flash USB (venduta separatamente).

- I dati dei file WAVE, MP3 o dei file MIDI (SMF) copiati dal vostro computer possono essere riprodotti dal piano.
- Effettuare registrazioni audio del vostro Piano.
- Esportare/Importare un registration set.
- \* Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing..."

**3 Presa DC In**

Collegate qui il trasformatore di CA incluso.

**4 Presa Pedal Damper/Sostenuto/Soft**

Collegate i pedali a queste prese.

- \* Non collegate alcun altro pedale diverso da quello specificato alla presa Pedal Damper.
- \* L'EV-5 è compatibile solo con la presa Pedal Sostenuto/Soft.

**5 Interruttore Speaker [Off / On]**

Attiva e disattiva i diffusori del piano.

**6 Presa Mic Input**

Collegate qui un microfono dinamico (venduto separatamente). Questa è una presa phone da 1/4" (sbilanciata).

**7 Manopola Mic [Gain]**

Regola il guadagno del microfono.

**8 Presa Input Stereo**

Collegate qui un lettore audio.

- \* Se utilizzate un cavo che contiene una resistenza interna, il volume del dispositivo collegato alla presa Input Stereo potrebbe ridursi. Usate un cavo di collegamento che non contenga resistenze.

**9 Prese Output R, L/Mono**

Potete inviare in uscita il suono del piano a diffusori amplificati.

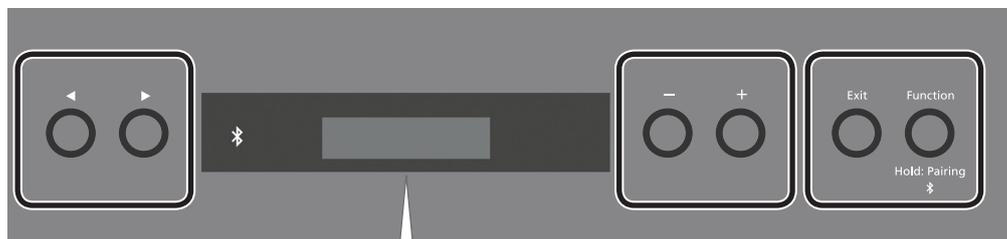
**10 Prese MIDI Out/In FP-90X**

Collegate qui dei dispositivi MIDI. Potete registrare la vostra esecuzione al piano come dati MIDI su un dispositivo MIDI, o usare dati MIDI da un dispositivo MIDI per suonare il piano.

**Funzionamento di Base**

Su questo piano, potete usare i tasti sul pannello operativo per effettuare le impostazioni di varie funzioni.

Le indicazioni "◀"▶", "—" "+", "Enter (Func)", ed "Exit" che appaiono nello schermo vi mostrano i tasti usati per controllare le varie funzioni.

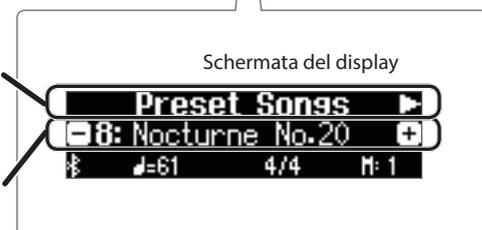


**Riga superiore: mostra la categoria da specificare**

(potete usare i tasti [◀] [▶] per cambiarla)

**Riga inferiore: mostra il valore all'interno della categoria**

(potete usare i tasti [-] [+] per cambiarlo)



**Selezionare la categoria da impostare**

Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare la categoria che volete impostare.

**Selezionare i valori all'interno di una categoria**

Usate i tasti [-] [+] per cambiare un valore all'interno della categoria.

**"Enter" ed "Exit"**

Usate il tasto [Function] (Enter) per confermare la categoria o il valore selezionato.

Usate il tasto [Exit] per ritornare all'operazione precedente.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文



## Selezionare un Tone (Single)

Oltre ai timbri di piano, questo strumento vi permette di divertirvi suonando con molti altri timbri. Questi suoni sono chiamati "Tone". I Tone sono divisi in cinque gruppi, ognuno dei quali è assegnato a un diverso tasto Tone.

### Gruppi di Tone

<b>Tasto [Piano]</b>	Permette di selezionare vari strumenti storici, inclusi pianoforti a coda, o clavicembali.
<b>Tasto [E.Piano]</b>	Permette di selezionare vari suoni di piano elettrico usati nel pop o nel rock.
<b>Tasto [Organ]</b>	Permette di selezionare timbri di organo. Se avete selezionato un Tone al quale viene applicato un effetto di altoparlante rotante (rotary), premendo il tasto [Organ] cambiate le velocità dell'effetto rotary.
<b>Tasto [Strings/Pad]</b>	Vi permette di suonare i timbri di strumenti usati in orchestra, principalmente strumenti ad arco come i violini, così come timbri di tappeti di sintetizzatore.
<b>Tasto [Synth/Other]</b>	Vi permette di selezionare timbri tipici dei sintetizzatori, così come voci e suoni GM2.

### MEMO

Quando suonate un tone che utilizza un tremolo o ha una qualità vibrante, potete regolare la velocità della modulazione tenendo premuto il tasto del Tone corrente e premendo i tasti Tempo [Slow] [Fast].

### Operazioni di base

<b>Selezionare un'impostazione</b>	Premete i tasti [◀] [▶].
<b>Modificare il valore</b>	Premete i tasti [-] [+].
<b>Tornare al valore di default</b>	Premete i tasti [-] [+] simultaneamente.
<b>Annullare un'operazione</b>	Premete il tasto [Exit].

## Selezionare un Tone

1. Premete un tasto Tone (per es., [Piano]) e poi usate i tasti [-] [+].

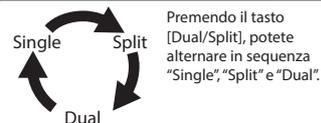
### Contenuto del display



## Ascoltare i Tone (Tone Demo)

1. Tenete premuto il tasto [Split/Dual] e premete il tasto [Transpose].
2. Premete uno dei tasti Tone.

Il Tone usato per la demo song dipende dal tasto Tone che avete premuto.



## Cambiare il Bilanciamento di Volume della Tastiera (Part Volume)

Utilizzando "Split Play" o "Dual Play", potete regolare il bilanciamento di volume della tastiera.

	Cursore [Lower]	Cursore [Upper]
<b>Suonando in Modo Normale (Single)</b>	Non usato	Regola il volume della tastiera.
<b>Utilizzando Split Play</b>	Regola il volume della regione sotto allo split point.	Regola il volume della regione sopra lo split point.
<b>Utilizzando Dual Play</b>	Regola il volume del tone 2.	Regola il volume del tone 1.

## Regolare il Volume Generale

Potete regolare il volume degli altoparlanti quando usate i diffusori interni, o il volume delle cuffie quando queste sono collegate.

## Regolare il Colore del Tono (Equalizer)

Usate questi cursori per enfatizzare o tagliare il suono nelle gamme di frequenza Low, Mid, e High (bassi, medi e acuti).

pagina 26

## Regolare l'Ambianza (Ambience)

1. Premete il tasto [Ambience].

FP-60X

pagina 16

- 1-2 Premete il tasto [Function] (Enter).

2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare l'"ambience type" (tipo di ambienza).

Questo vi permette di cambiare il carattere acustico (ambienza) del suono.

3. Usate i tasti [-][+] per specificare "ambience depth".

Questo vi permette di regolare il carattere acustico (ambienza) del suono.

MEMO FP-60X

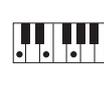
Potete regolare il carattere acustico del suono che ascoltate in cuffia (Headphones 3D Ambience) (p. 16).

## Trasporre l'Intonazione dell'Esecuzione (Transpose)

La tastiera può essere trasposta in intervalli di semitono.

Suonando i tasti C E G → sentite le note E G# B

Per esempio, se un brano è nella tonalità di MI (E) maggiore, ma volete suonarlo usando la diteggiatura della scala maggiore di DO (C), impostate la trasposizione della tastiera su "4".



1. Tenendo premuto il tasto [Transpose], premete i tasti [-] [+].

Il display indica l'intervallo della trasposizione.

2. Per annullare la trasposizione, premete ancora una volta il tasto [Transpose].

Il tasto [Transpose] si spegne.

Kbd Transpose

-6-0+5 (valore di default: 0)

MEMO

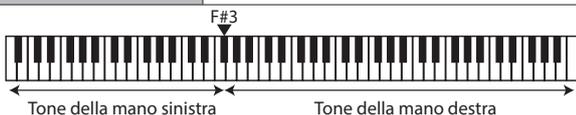
Potete cambiare la trasposizione anche tenendo premuto il tasto [Transpose] e suonando la nota che sarà la tonica (fondamentale) della tonalità trasposta.

### Suonare Tone Differenti con le Mani Sinistra e Destra (Split)

Potete suonare timbri diversi nelle aree a sinistra e a destra di un tasto specificato sulla tastiera. Per esempio, potete usare la mano sinistra per suonare un timbro di basso e la mano destra per suonare un Tone di piano.

Ciò è chiamato "Split Play", e il punto in cui viene divisa la tastiera è lo "Split Point".

<b>Attivare Split Play</b>	Premete più volte il tasto [Split/Dual] per accedere alla schermata Split.
Le seguenti impostazioni sono modificabili mentre appare la schermata Split.	
<b>Cambiare il tone della mano sinistra e della mano destra (Right Tone/Left Tone)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare il "tone della mano destra" o il "tone della mano sinistra".</li> <li>Premete un tasto tone.</li> <li>Usate i tasti [-] [+].</li> </ol>
<b>Cambiare il punto di suddivisione della tastiera (Split Point)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Split Point".</li> <li>Usate i tasti [-] [+] per specificare il valore.</li> </ol> <p><b>MEMO</b> Potete specificare lo split point anche tenendo premuto il tasto [Split/Dual] e suonando il tasto dove volete suddividere la tastiera.</p> <p><b>B1-B6 (valore di default: F#3)</b></p>
<b>Cambiare l'ottava del Tone della mano sinistra e della mano destra (Right Shift/Left Shift)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare il "Right Shift" o "Left Shift".</li> <li>Usate i tasti [-] [+] per specificare il valore.</li> </ol> <p><b>-3-0+3 (valore di default: 0)</b></p>



- \* A seconda della combinazione di Tone, l'effetto potrebbe non essere applicato al tone della mano sinistra, facendo sì che il suono appaia diverso dal normale.
- \* Se selezionate un suono dal tasto [Piano] come Tone della mano sinistra, potrebbe suonare diverso dal normale.

### Sovrapporre due timbri (Dual)

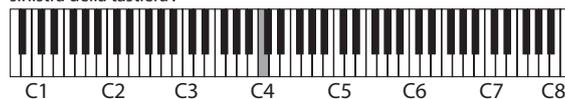
Potete suonare due Tone simultaneamente da ogni singolo tasto. Questa funzione è chiamata "Dual Play".

<b>Attivare Dual Play</b>	<p>Premete più volte il tasto [Split/Dual] per accedere alla schermata Dual.</p> <p><b>MEMO</b> Potete anche usare Dual Play premendo simultaneamente due tasti Tone.</p>
Le seguenti impostazioni possono essere modificate mentre è visualizzata la schermata Dual.	
<b>Cambiare tone 1 e tone 2 (Tone 1/Tone 2)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "tone 1" o "tone 2".</li> <li>Premete un tasto tone.</li> <li>Usate i tasti [-] [+].</li> </ol>
<b>Cambiare l'ottava del Tone 1 o del Tone 2 (Tone 1 Shift/Tone 2 Shift)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Tone 1 Shift" o "Tone 2 Shift".</li> <li>Usate i tasti [-] [+] per specificare il valore.</li> </ol> <p><b>-3-0+3 (valore di default: 0)</b></p>

- \* A seconda della combinazione di Tone, l'effetto potrebbe non essere applicato al tone 2, facendo sì che il suono appaia diverso dal normale.
- \* Se selezionate un suono dal tasto [Piano] come Tone 2, potrebbe suonare diverso dal normale.

### Leggere il nome della nota (per es., C4)

L'indicazione alfabetica di impostazioni come lo Split Point mostra il nome della nota. Nel solfeggio, A = la, B = si, C = do ... G = sol. Per esempio, l'indicazione "C4" significa "il quarto 'C' (DO) dall'estremità sinistra della tastiera".



### Richiamare le Impostazioni dell'Esecuzione (Registration)

Potete usare la funzione Registration per salvare le impostazioni correnti dell'esecuzione in una "registration" che potete richiamare quando desiderate. pagina 23

Cambiando la Registration, potete richiamare istantaneamente le impostazioni salvate.

#### Richiamare una Registration

- Premete il tasto [Registration].
- Premete un tasto numerato da [1] a [5], per selezionare la registration.
- Premete i tasti [-] [+] per selezionare la variazione della registration.

#### Salvare le impostazioni correnti in una Registration

- Effettuate le impostazioni esecutive desiderate.
- Tenendo premuto il tasto [Registration], premete un tasto da [1] a [5] per selezionare una registration e poi premete i tasti [-] [+] per selezionare una variazione della registration.
- Usate i tasti [-] [+] e i tasti [◀] [▶] per dare un nome alla registration.
- Premete il tasto [Function] per salvare.

**MEMO**

Per i dettagli sulle impostazioni che possono essere memorizzate, fate riferimento a "Impostazioni Salvate" (pagina 30).

### Selezionare un Ambiente Esecutivo Preferito (My Stage)

Selezionando My Stage, potete suonare il piano in casa simulando l'acustica del vostro ambiente esecutivo preferito. Questa funzione riproduce il suono e l'acustica che sentireste suonando un piano a coda in vari ambienti, come una sala da concerto, una chiesa o una sala prove. pagina 16

#### Selezionare un My Stage

- Premete il tasto [My Stage].
- Usate i tasti [-] [+] per selezionare l'ambiente esecutivo desiderato.

**MEMO**

Potete salvare le vostre impostazioni My Stage preferite in una Registration (p. 23).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文



### Display

Il display mostra informazioni come il nome del Tone, il nome della song, il tempo e la suddivisione ritmica.

### Operazioni di base

Selezionare un'impostazione	Premete i tasti [◀] [▶].
Modificare il valore	Premete i tasti [-] [+].
Tornare al valore di default	Premete i tasti [-] [+] simultaneamente.
Annullare un'operazione	Premete il tasto [Exit].

### Single

Nome del Tone

Trasposizione del brano

Trasposizione della tastiera

Suddivisione Ritmica

Battuta

Tempo

Stato del collegamento **Bluetooth**

### Split

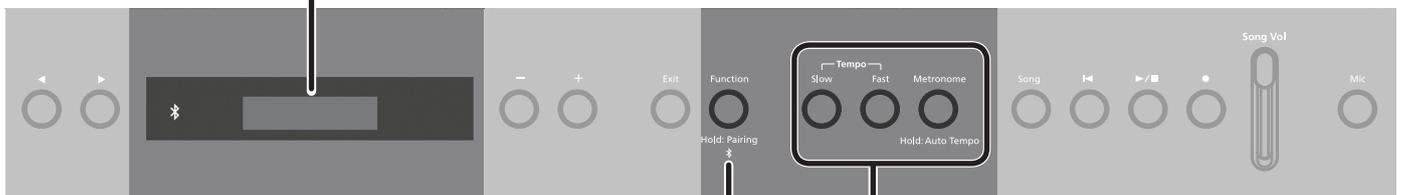
Tone della mano destra

Tone della mano sinistra

### Dual

Tone 1

Tone 2



### Impostazioni Varie (Modo Function)

Potete effettuare impostazioni dettagliate dello strumento.

p. 25

1. Premete il tasto [Function].
2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare il parametro da regolare.
3. Usate i tasti [-] [+] per cambiare il valore.

\* Tenendo premuto il tasto [Function], potete avviare l'abbinamento con un dispositivo **Bluetooth**.

### Far Suonare un Click al Tempo della Song (Auto Tempo)

Potete far suonare un click in sincrono con il tempo di una song che viene immessa da una sorgente audio esterna (audio **Bluetooth**, la presa Input Stereo, o l'audio USB).

In questo esempio, facciamo suonare un click in sincrono con il tempo di una song riprodotta da un lettore audio connesso alla presa Input Stereo.

1. Collegate il vostro lettore audio alla presa Input Stereo.
2. Riproducete una song sul vostro lettore audio.  
Sentirete la song riprodotta dai diffusori del piano.
3. Mentre la song sta suonando, tenete premuto il tasto [Metronome].  
Si attiva Auto tempo, e il click suona in sincrono con il tempo della song.

#### MEMO

Anche in un punto intermedio del brano, potete aggiornare il tempo quante volte volete tenendo premuto di nuovo il tasto [Metronome].

4. Per smettere di usare auto tempo, premete il tasto [Metronome] per farlo spegnere.

#### MEMO

Per i dettagli sull'impostazione auto tempo, fate riferimento a quanto segue. [pagina 17](#)

### Usare il Metronomo

Potete far suonare un metronomo durante l'esecuzione. Potete anche cambiare il tempo e la suddivisione ritmica del metronomo.

Se viene riprodotta una song, il metronomo suona con il tempo e la suddivisione ritmica di quel brano.

#### Far Suonare il Metronomo

1. Premete il tasto [Metronome] per farlo accendere.  
Il metronomo suona.

2. Per arrestare il metronomo, premete di nuovo il tasto [Metronome] per farlo spegnere.

#### Cambiare il Tempo del Metronomo

1. Usate i tasti Tempo [Slow] [Fast] per cambiare il tempo.

Intervallo di Tempo Impostabile	10-500
---------------------------------	--------

#### MEMO

Per i dettagli sulle impostazioni del metronomo, fate riferimento a quanto segue.

[pagina 16](#)

## Selezionare una Song

Accedete alla schermata Song, e selezionate un brano musicale.

**1. Premete il tasto [Song] per accedere alla schermata Song.**



**2. Premete i tasti [◀] [▶] per selezionare una categoria.**

**3. Premete i tasti [-] [+] per selezionare una song.**

**4. Premete il tasto [▶/■] per riprodurre la song.**

### MEMO

Per selezionare una song in una cartella su una memoria USB, procedete così.

Per aprire una cartella	Usate i tasti [-] [+] per selezionare la cartella, e premete il tasto [▶/■].
Per chiudere una cartella	Usate il tasto [-] per selezionare "(up - su)" e poi premete il tasto [▶/■].

### Lista delle categorie

Categoria	Spiegazione
Preset Song	Song (brani musicali) interni del piano
USB Memory	Song salvate su un memoria flash USB
Internal Memory	Song salvate nella memoria interna

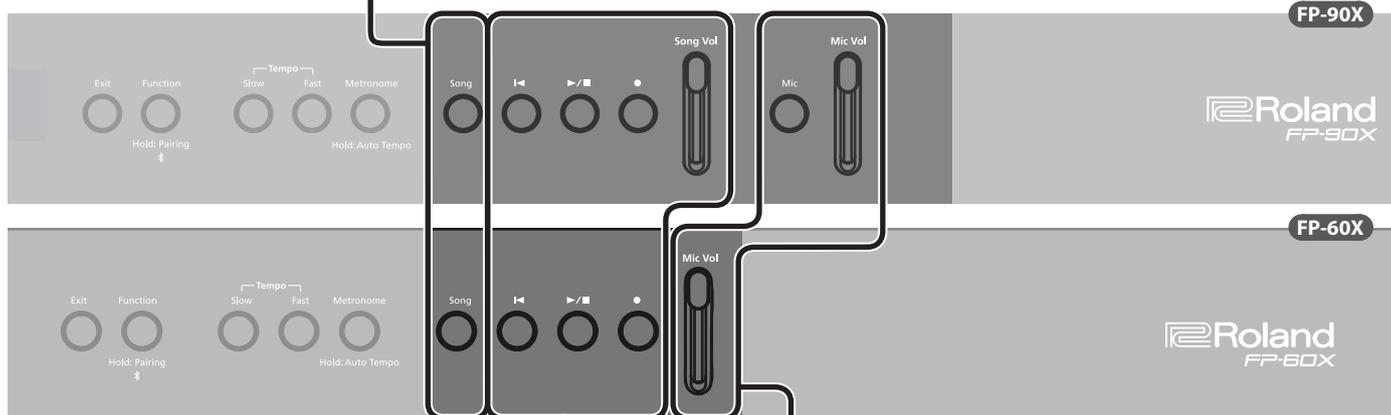
### NOTA

\* Se SMF Play Mode (p. 27) è impostato su "Auto-Select" o "Internal", vi sono delle parti il cui volume non viene cambiato dal cursore [Song Vol.] (sull'FP-60X, impostazione del modo Function "Song Vol."). Se SMF Play Mode è impostato su "External", cambia il volume di tutte le parti.

## Formati di song riproducibili dal piano

Il piano può riprodurre dati nei seguenti formati.

Formato Song	Spiegazione
File MIDI	SMF formato 0/1
File audio	formato WAV, 44.1 kHz, 16-bit lineari
	formato MP3, 44.1 kHz, 64 kbps-320 kbps



## Riprodurre o Registrare

Ecco come riprodurre o registrare una song.

### Play/stop

p. 19

**1. Premete il tasto [▶/■].**

### Tornare all'inizio del brano

**1. Premete il tasto [◀].**

### Cambiare il tempo della song

**1. Usate i tasti Tempo [Slow] [Fast] per cambiare il tempo.**

### Registrazione

p. 18

**1. Selezionate il Tone che volete suonare.**

**2. Potete far suonare il metronomo se desiderate.**

Potete specificare il tempo e la suddivisione ritmica del metronomo. Le impostazioni del tempo e della suddivisione ritmica del metronomo sono memorizzate nella song, così che il metronomo suoni correttamente anche quando riproducete la song.

**3. Premete il tasto [●].**

Il tasto [●] si accende, il tasto [▶/■] lampeggia, e il piano si pone nella condizione di standby di registrazione.

Se decidete di annullare la registrazione, premete ancora il tasto [●].

**4. Premete il tasto [▶/■] per avviare la registrazione.**

**5. Premete il tasto [▶/■] per arrestare la registrazione.**

## Usare un Microfono (Mic)

Potete connettere un microfono a questa unità e mixare il suono della sua esecuzione con il suono del microfono.

p. 22

### Regolare il Volume della Song

FP-90X

**1. Usate il cursore [Song Vol.] per regolare il volume della song.**

Questo regola il volume della song (dati SMF/audio).

### Regolare il Volume della Song

FP-60X

Questo regola il volume della song (dati SMF/audio).

**1. Premete il tasto [Function].**

**2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare Song Vol.**

**3. Usate i tasti [-] [+] per cambiare il volume.**

\* Alcuni dei Tone usati nelle tone demo sono impostati così che vengano regolati dai cursori Part [Upper] [Lower]. Se volete usare il cursore [Song Vol.] per regolare tutte le parti (sull'FP-60X, impostazione "Song Vol." del modo Function), cambiate l'impostazione SMF Play Mode (p. 27) in "External".

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

# Connettere il Piano e un Dispositivo Mobile via **Bluetooth**



## Ecco Cosa Potete Fare

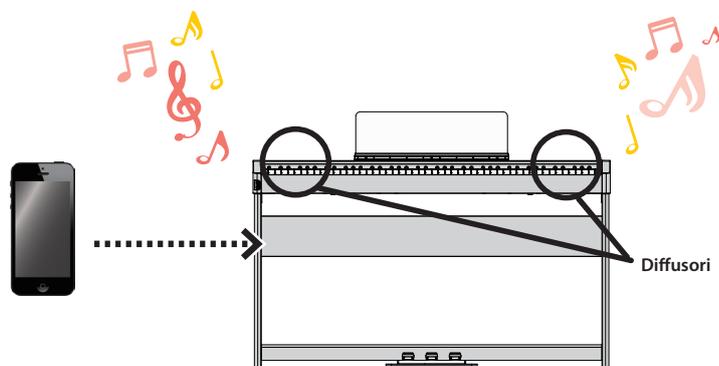
La funzionalità **Bluetooth** crea una connessione wireless tra uno smartphone o un tablet e il piano, permettendovi di effettuare le seguenti operazioni.

La musica riprodotta dal dispositivo mobile può essere ascoltata tramite gli altoparlanti del piano.

Potete riprodurre dati musicali salvati sul vostro iPhone o altro dispositivo mobile, e ascoltarli in modo wireless dagli altoparlanti del piano.

### → “Ascoltare Musica dai Diffusori del Piano”

pagina 13

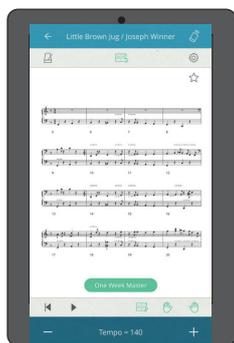


Potete usare delle app per espandere le funzionalità del vostro pianoforte.

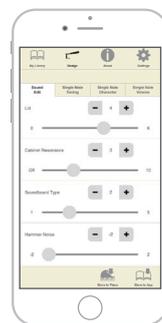
Potete installare app (come “Piano Every Day” o “Piano Designer” di Roland) sul dispositivo mobile, e usarle insieme al piano.

### → “Usare il Piano con una App”

pagina 14



App [Piano Every Day]



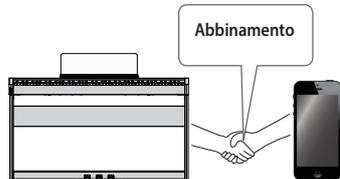
App [Piano Designer]

### Abbinamento

Per connettere in modo wireless il piano col vostro dispositivo mobile, dovete prima effettuare l’“abbinamento” per creare una connessione esclusiva tra piano e dispositivo mobile.

L’abbinamento è la procedura di registrazione (autenticazione reciproca) del dispositivo mobile con il piano.

Abbinare il vostro dispositivo come descritto nella procedura di ogni funzione.



### Il processo di abbinamento

Un abbinamento separato è richiesto per “riprodurre la musica tramite i diffusori del piano” e per “usare il piano con una app.” Sappiate che questi processi sono differenti.

Riprodurre la musica dai diffusori del piano

Impostazioni sul piano

Impostazioni sul dispositivo mobile

Usare il piano con una app

Impostazioni sul dispositivo mobile

App Impostazioni sulla App

\* Se l’abbinamento fallisce, consultate Se l’Abbinamento Non Avviene in “Usare il Piano con una App” (p. 15).

## Ascoltare Musica dai Diffusori del Piano

Ecco come effettuare le impostazioni per riprodurre in modo wireless dati musicali salvati sul vostro dispositivo mobile tramite i diffusori del piano.

\* Se il vostro dispositivo mobile è già abbinato al piano, non è necessario effettuare di nuovo l'abbinamento. Fate riferimento a "Connettere un Dispositivo Mobile Già Abbinato" (p. 13).

## Effettuare le Impostazioni Iniziali (Abbinamento)

Come esempio, spieghiamo le impostazioni utilizzando un iPad. Se state utilizzando un dispositivo Android, fate riferimento al manuale dell'utente della vostra unità.

### 1. Posizionate il dispositivo mobile che volete collegare vicino al piano.

#### MEMO

Potete avviare l'abbinamento anche tenendo premuto il tasto [Function] al posto delle istruzioni ai punti 2-4.

#### 2. Tenete premuto il tasto [Function].

Quando il display indica "Now Pairing...", procedete al punto 5.

### 2. Premete il tasto [Function], e poi usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Bluetooth".



### 3. Premete il tasto [Function] (Enter).

Appare la schermata Bluetooth.



### 4. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Bluetooth Pairing", e poi premete il tasto [Function] (Enter).

Il display indica "Now pairing..." e il piano attende una risposta dal dispositivo mobile (inizio abbinamento).

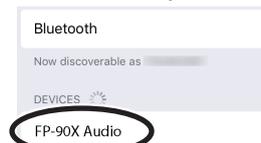


\* Se decidete di annullare l'abbinamento, premete il tasto (Exit).

### 5. Attivate la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.



### 6. Toccate "FP-90X Audio" o "FP-60X Audio" che appare nella schermata dei dispositivi Bluetooth sul vostro dispositivo mobile.



Il piano e il dispositivo mobile sono abbinati. Quando l'abbinamento è completo, appare un display come il seguente.

Dispositivo mobile	"FP-90X Audio" o "FP-60X Audio" sono aggiunti nel campo "My Devices"
Piano	"AUDIO" appare a fianco del simbolo Bluetooth

### 7. Premete il tasto [Exit] più volte per uscire dal modo Function.

Questo completa le impostazioni iniziali.

## Connettere un Dispositivo Mobile Già Abbinato

### 1. Attivate la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.

Il piano e il dispositivo mobile sono connessi in modo wireless.

#### MEMO

Se non siete stati in grado di stabilire una connessione usando la procedura sopra, toccate "FP-90X Audio" o "FP-60X Audio" che appare nella schermata dei dispositivi Bluetooth sul dispositivo mobile.

## Riprodurre l'Audio

Quando riproducete dati musicali sul dispositivo mobile, il suono viene diffuso dagli altoparlanti del piano.

## Regolare il volume dell'audio Bluetooth

Normalmente regolate il volume sul vostro dispositivo mobile. Se questo non offre la regolazione del volume che desiderate, potete regolare il volume come segue.

### 1. Procedete con le istruzioni ai punti 2-3 di "Effettuare le Impostazioni Iniziali (Abbinamento)" (p. 13).

### 2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Input/Bluetooth Vol.;" e usate i tasti [-] [+] per regolare il volume.



## Per abbinare il vostro dispositivo con più pianoforti

Per esempio, se volete abbinare il vostro dispositivo mobile con più pianoforti in una scuola di musica, potete specificare un ID Bluetooth per ogni strumento, per abbinare il vostro dispositivo mobile con i pianoforti desiderati.

\* Quando effettuate questa impostazione, un numero di ID viene aggiunto alla fine del nome del dispositivo che appare sul dispositivo mobile (per es., FP-90X Audio1).

### 1. Procedete con le istruzioni ai punti 2-3 di "Effettuare le Impostazioni Iniziali (Abbinamento)" (p. 13).

### 2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Bluetooth ID".



### 3. Usate i tasti [-] [+] per modificare il valore dell'impostazione.

#### FP-90X

Valore	Spiegazione
0-99	Impostazione su "0": "FP-90X Audio""FP-90X MIDI" (valore di default) Impostazione su "1": "FP-90X Audio 1""FP-90X MIDI 1"

#### FP-60X

Valore	Spiegazione
0-99	Impostazione su "0": "FP-60X Audio""FP-60X MIDI" (valore di default) Impostazione su "1": "FP-60X Audio 1""FP-60X MIDI 1"

\* Se state abbinando in un ambiente dove vi sono più pianoforti, consigliamo di accendere il dispositivo mobile e solo quegli strumenti che volete abbinare (spegnete gli altri dispositivi).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

## Connettere il Piano e un Dispositivo Mobile via Bluetooth

### Usare il Piano con una App

Ecco come effettuare le impostazioni per usare il piano con una app installata sul vostro dispositivo mobile.

### App che Potete Usare con Questo Piano

Nome App	OS supportato	Spiegazione
 Piano Every Day	iOS Android	Questa app vi permette di scaricare partiture elettroniche, di esercitarvi sui brani come se steste giocando, o di prendere nota dei vostri esercizi. 
 Piano Designer	iOS Android	Questa app vi permette di personalizzare il timbro di piano secondo i vostri gusti. Offre un editing basato sul tocco all'interno della app per i vari elementi del suono descritti in "Creare il Vostro Suono di Piano (Piano Designer)" (p. 21). 

- \* Le app possono essere scaricate da App Store o Google Play (gratuitamente).
- \* Oltre a quanto descritto sopra, potete anche usare app musicali (come Garage Band) che sono compatibili con il **Bluetooth MIDI**.
- \* Le informazioni fornite qui sulle app create da Roland sono aggiornate al momento in cui è stato pubblicato il manuale. Per le informazioni più recenti, fate riferimento al sito Web Roland.

### Effettuare le Impostazioni (Abbinamento)

Potete effettuare impostazioni per usare il piano con una app installata sul vostro dispositivo mobile. Come esempio, spieghiamo la procedura per usare un iPad con la app "Piano Every Day".

- \* Nel caso in cui "usate il piano con una app", le impostazioni sul piano non sono necessarie. Effettuate le operazioni nella app per abbinarla al piano.

#### 1. Attivate la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.

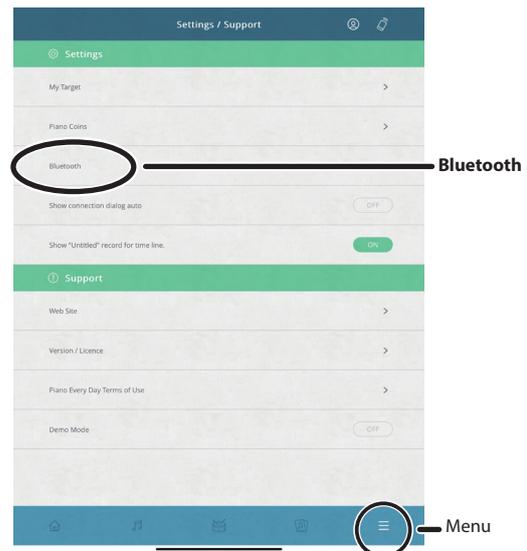


#### NOTA

Anche se il campo "DEVICES" mostra il nome del dispositivo che state usando (come "FP-90X MIDI"), non toccatelo.

#### 2. Avviate la app che avete installato sul vostro dispositivo mobile.

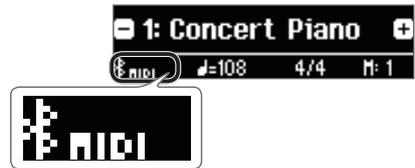
#### 3. Toccate il menù in basso a destra nella schermata dell'app, e poi nella schermata del menù toccate "Bluetooth".



Lo schermo del vostro dispositivo mobile mostra "FP-90X MIDI" o "FP-60X MIDI".

#### 4. Toccate "FP-90X MIDI" o "FP-60X MIDI" a seconda dell'unità utilizzata.

Il piano e il dispositivo mobile sono abbinati. Quando l'abbinamento è completo, appare un display come il seguente.

Dispositivo mobile	"FP-90X MIDI" o "FP-60X MIDI" sono aggiunti nel campo "My Devices"
Piano	"MIDI" appare a fianco del simbolo <b>Bluetooth</b> 

Ora le impostazioni sono complete.

## Se l'Abbinamento Non Avviene in "Usare il Piano con una App"

Se l'abbinamento fallisce in "Usare il Piano con una App" (p. 14), provate le istruzioni ai punti 1–4 sotto.

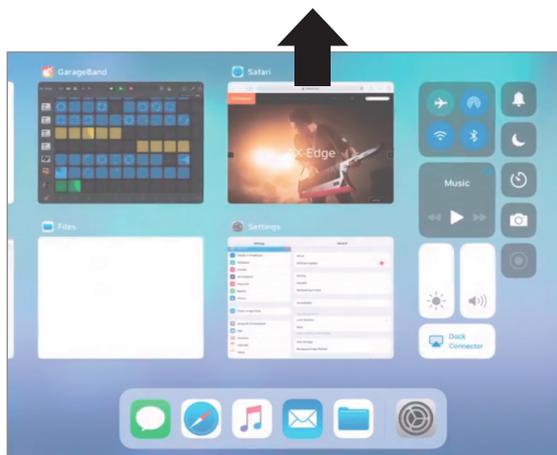
### 1 Controllate che la funzione Bluetooth del piano sia "On".

1. Premete il tasto [Function] del piano.
2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Bluetooth".
3. Premete il tasto [Function] (Enter).  
Appare la schermata delle impostazioni Bluetooth.
4. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Bluetooth On/Off", e poi usate i tasti [-] [+] per impostarlo su "On".  
La funzione Bluetooth del piano si attiva.
5. Premete il tasto [Function].  
Uscite dalla modalità Function.

### 2 Uscite da tutte le app sul vostro dispositivo mobile.

#### Chiudere la app

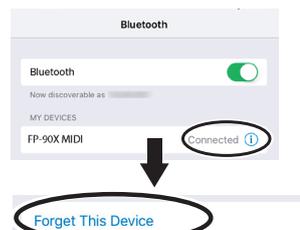
1. Effettuate un doppio click sul tasto home, e scorrete verso l'alto nella schermata della app.



### 3 Se l'abbinamento è già avvenuto, annullatelo e disattivate la funzione Bluetooth.

#### Cancellare l'abbinamento

1. Nella schermata del dispositivo mobile, toccate la "i" posta accanto a "Connected", e toccate "Forget This Device".



2. Impostate la funzione Bluetooth su "Off".



### 4 Effettuate la procedura di abbinamento a p. 14 dal punto 1

#### MEMO

Se controllando questi punti, non si risolve il problema, fate riferimento al sito Web di supporto Roland.

<https://www.roland.com/support/>

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

# Funzionamento Avanzato

## Suonare con i Vari Timbri

### Selezionare un Ambiente Esecutivo Preferito (My Stage)

“My Stage” è una funzione che vi permette di selezionare il vostro piano e ambiente esecutivo preferiti. Questa funzione riproduce il suono e l’acustica che sentireste suonando in vari ambienti, come una sala da concerto, una chiesa o una sala prove un piano a coda ottimizzato per quella situazione esecutiva.

\* Le impostazioni My Stage consistono della combinazione di “grand piano tone”, “ambience (acoustics) type”, e “ambience (acoustics) depth”.

N°	FP-90X	FP-60X
1	Piano Recital	Piano Recital
2	At Hall Stage	At Hall Stage
3	Lakeside Studio	Lakeside Studio
4	Impressionists	Heritage Hall
5	Heritage Hall	Lounge Concert
6	Lounge Concert	Church Concert
7	Church Concert	Jazz Club
8	Jazz Club	Recording Studio
9	Medieval Salon	
10	Recording Studio	
11	Trad Opera House	
12	East Coast Hall	

1. Premete il tasto [My Stage] per farlo accendere.

2. Usate i tasti [-][+] per selezionare il vostro ambiente esecutivo preferito.



Suonate la tastiera per utilizzare le impostazioni “My Stage” selezionate.

#### MEMO

Potete premere il tasto [▶] per ascoltare un’esecuzione dimostrativa di “My Stage”.

3. Per uscire dalla funzione My Stage, premete il tasto [My Stage] per farlo spegnere.

### Selezionare il Tipo (Type) e l’Intensità (Depth) di Ambiente

Potete aggiungere l’ambienza acustica caratteristica di un’esecuzione in una sala da concerto o in una cattedrale. Cambiando “Ambience Type” potete simulare le acustiche di un pianoforte che viene suonato in una varietà di luoghi. Usando le cuffie, l’FP-60X vi permette di applicare un effetto di ambienza 3D in cuffia. L’FP-90X è dotato di una tecnologia di proiezione acustica per le cuffie che vi permette di sperimentare uno spazio sonoro più tridimensionale.

#### FP-90X

1. Premete il tasto [Ambience] per farlo accendere.

Appare la schermata Ambiente.



2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare l’“Ambience Type” (tipo di ambienza).

3. Usate i tasti [-][+] per specificare “Ambience Depth” (intensità dell’ambienza).

4. Terminate le impostazioni, premete di nuovo il tasto [Ambience] per farlo spegnere.

#### FP-60X

1. Premete il tasto [Ambience] per farlo accendere.

Appare la schermata di modifica Ambiente.



2. Premete il tasto [Function] (Enter).

Appare la schermata Ambiente.



3. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare l’“Ambience Type” (tipo di ambienza).

4. Usate i tasti [-][+] per specificare “Ambience Depth” (intensità dell’ambienza).

Per modificare l’ambienza 3D delle cuffie, procedete come segue.

5. Premete il tasto [Exit] per tornare alla schermata di modifica dell’ambienza.

6. Usate il tasto [▶] per selezionare “Headphones 3D Ambience”, e poi usate i tasti [-][+] per specificare l’impostazione “On/Off”.

7. Terminate le impostazioni, premete di nuovo il tasto [Ambience] per farlo spegnere.

Ambience Type	Seleziona l’ambienza caratteristica di un’esecuzione pianistica in vari luoghi. * Se state usando l’FP-90X, potete scegliere il tipo di ambienza quando è selezionato un timbro del generatore sonoro PureAcoustic Piano (p. 31).	
	<b>FP-90X</b>	Studio, Lounge, Concert Hall, Wooden Hall, Stone Hall, Cathedral
	<b>FP-60X</b>	Studio, Lounge, Concert Hall, Cathedral
Ambience Depth	Regola l’intensità dell’ambienza del suono. Valori più alti producono un’ambienza più intensa, e valori più bassi creano meno ambienza. * L’effetto di riverbero non viene applicato ai file audio.	
	0–10	
Headphones 3D Ambience	Potete applicare un effetto Headphones 3D Ambience che crea l’impressione che il suono provenga direttamente dal pianoforte anche quando utilizzate delle cuffie. * L’effetto è applicato se sono selezionati “Concert Hall” come tipo di ambienza, e un timbro del generatore sonoro “SuperNATURAL Piano” (p. 31). * L’effetto di riverbero non viene applicato ai file audio.	
	Off, On (valore di default: On)	

#### MEMO

Se memorizzate le vostre impostazioni preferite di My Stage sotto forma di “registration”, potete richiamarle quando desiderate (p. 23).

### Esercitarsi con il Metronomo

Potete suonare mentre ascoltate un metronomo.

1. Premete il tasto [Metronome] per farlo accendere.  
Il metronomo suona.

#### MEMO

Se viene riprodotta una song, il metronomo suona con il tempo e la suddivisione ritmica di quel brano.

2. Usate i tasti Tempo [Slow] [Fast] per cambiare il tempo.

Intervallo di Tempo Impostabile	10–500
---------------------------------	--------

- Per arrestare il metronomo, premete di nuovo il tasto [Metronome] per farlo spegnere.

## Cambiare le Impostazioni del Metronomo

Cambiate le seguenti impostazioni mentre il tasto [Metronome] è acceso.

- Usate i tasti [◀] [▶] per accedere al parametro da modificare.
- Usate i tasti [-] [+] per specificare il valore.

Tempo Coach	Attiva la funzione Tempo Coach (p. 17).
Metronome Volume	Cambia il volume del metronomo.
	Off, 1-10 (valore di default: 5)
Metronome Tone	Cambia il suono del metronomo.
	Click, Electronic, Voice (Giapponese), Voice (Inglese) (valore di default: Click)
Beat	Cambia la suddivisione ritmica del metronomo.
	2/2, 3/2, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 8/8, 9/8, 12/8 (valore di default: 4/4)
Metronome Down Beat	Fa suonare una nota più intensa (movimento forte).
	Off, On (valore di default: On)
Metronome Pattern	Cambia il pattern del metronomo.
	Off, nota da 1/8, terzina di note da 1/8, Shuffle, nota da 1/16, terzina di note da 1/4, nota da 1/4, note da 1/8 puntata (valore di default: Off)

## Far Suonare un Click in Sincrono con il Tempo della Song (Auto Tempo)

La funzione auto tempo fa suonare un click (suono del metronomo) in sincrono con il tempo di un brano audio immesso da una sorgente esterna. Questo è molto utile quando volete esercitarvi su un brano audio ascoltando contemporaneamente un click.

- Anche se non conoscete il tempo del brano originale, questo viene rilevato automaticamente e il click viene sincronizzato.
- Anche se il brano originale non contiene una batteria o altri strumenti ritmici, il tempo può essere rilevato, e il click usato al posto dell'esecuzione ritmica.

La funzione auto tempo può essere usata con un brano che viene riprodotto nelle seguenti tre situazioni.

- Un brano riprodotto da un dispositivo mobile collegato via **Bluetooth** (p. 13)
- Un brano riprodotto da un lettore audio connesso alla presa Input Stereo (p. 6)
- Un brano riprodotto da un riproduttore software su un computer connesso alla porta USB Computer port (p. 6)

Per iniziare, collegate il vostro dispositivo mobile o computer al piano usando la connessione appropriata per la vostra situazione (via **Bluetooth**, con un cavo audio, o con un cavo USB).

- Riproducete un brano dal vostro dispositivo esterno.**  
Sentirete la song riprodotta dai diffusori del piano.
- Mentre la song sta suonando, tenete premuto il tasto [Metronome].**  
Si attiva Auto tempo, e il click suona in sincrono con il tempo della song.  
Proseguite e suonate a tempo con il brano e con il suono del click.

### MEMO

Anche in un punto intermedio del brano, potete aggiornare il tempo quante volte volete tenendo premuto di nuovo il tasto [Metronome].

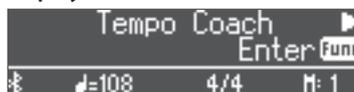
- Per smettere di usare auto tempo, premete il tasto [Metronome] per farlo spegnere.

## Rilevare il Tempo della Vostra Esecuzione (Tempo Coach)

Usando la funzione tempo coach potete verificare il tempo dell'esecuzione corrente alla tastiera.

Potete agire sull'impostazione tempo coach mentre il tasto [Metronome] è acceso.

- Usate i tasti [◀] [▶] per far apparire "Tempo Coach" nel display.



- Premete il tasto [Function] (Enter).

Appare la schermata tempo coach, e il metronomo si arresta.



- Suonate un brano al piano.

Il tempo del brano eseguito viene rilevato, e viene visualizzato il tempo dell'esecuzione.

### MEMO

Quando suonate un brano, il tempo può essere rilevato più accuratamente se suonate usando due mani rispetto a quanto ne usate solo una.

- Premete il tasto [Exit].

Uscite dalla schermata tempo coach.

### MEMO

Premendo il tasto [Metronome], potete far suonare il metronomo al tempo rilevato.

## Dividere la Tastiera per Suonare in Due (Twin Piano)

Potete dividere la tastiera nelle aree sinistra e destra così che due persone possano suonare negli stessi registri. Una persona può suonare un pezzo che serve da modello, e l'altra può esercitarsi su quel modello. Potete anche cambiare il modo (Mode) in cui suonano le note in Twin Piano.

\* Se selezionate certi timbri, suonano diversamente dal normale.

- Premete il tasto [Function], e poi usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Twin Piano".
- Usate i tasti [-][+] per impostare twin piano su "On".
- Premete il tasto [Exit].

Appare la schermata Twin Piano.



- Usate i tasti [◀] [▶] per accedere al parametro da modificare.
- Usate i tasti [-] [+] per specificare il valore.

Tone	Seleziona il timbro usato per l'esecuzione Twin Piano.	
Mode	Seleziona il modo in cui si sentono le note usando Twin Piano.	
	Pair	Il suono proviene da destra quando suonate verso la parte destra della tastiera, e da sinistra quando suonate verso la parte sinistra.
	Individual	Le note suonate nell'area destra si sentono dal diffusore destro; e quelle suonate nell'area sinistra dal diffusore sinistro.

- Quando avete finito di usare Twin Piano, premete il tasto [Function] per tornare alla schermata "Twin Piano (On/Off)", e riportate il valore su "Off".

- Premete il tasto [Exit] più volte per uscire dal modo Function.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

### Registrazione la Vostra Esecuzione

È facile registrare le vostre esecuzioni. Potete riprodurre un'esecuzione registrata per verificare come avete suonato, o suonare su un'esecuzione registrata.

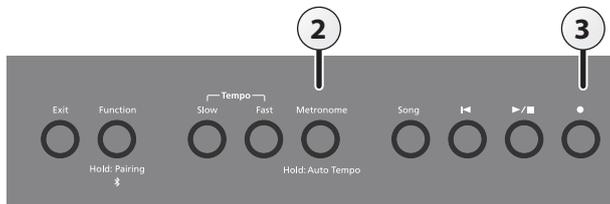
#### Tipo di registrazione

<b>Registrazione SMF</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'esecuzione viene registrata come dati MIDI. SMF formato 0</li> </ul>
<b>Registrazione Audio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La vostra esecuzione viene registrata come dati audio. Formato WAV, 44.1 kHz, 16-bit lineari</li> <li>* Per poter usare la registrazione audio, dovete collegare una memoria flash USB (venduta separatamente) alla porta USB Memory.</li> </ul>

#### Registrazione SMF

#### Registrazione una Nuova Song

##### Preparare la Registrazione



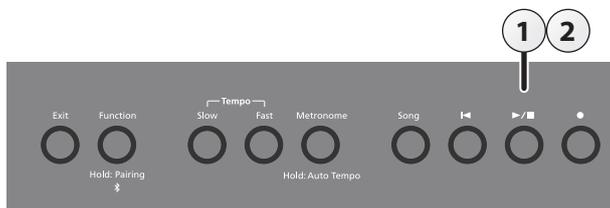
1. Selezionate il Tone con cui volete suonare (p. 8).
2. Potete far suonare il metronomo se desiderate (p. 16).  
Potete specificare il tempo e la suddivisione ritmica del metronomo.

#### MEMO

Le impostazioni del tempo e della suddivisione ritmica del metronomo sono memorizzate nella song, così che il metronomo suoni correttamente anche quando riproducete la song.

3. Premete il tasto [●].  
Il tasto [●] si accende, il tasto [▶/■] lampeggia, e il piano si pone nella condizione di standby di registrazione.  
Se decidete di annullare la registrazione, premete ancora il tasto [●].

##### Avviare la vostra registrazione e salvarla



1. Premete il tasto [▶/■].  
La registrazione inizia dopo che ha suonato un conteggio di una battuta.  
Quando la registrazione si avvia, i tasti [●] e [▶/■] si accendono.

#### MEMO

Potete anche iniziare la registrazione suonando la tastiera. In questo caso il conteggio non suona.

2. Premete il tasto [▶/■].  
La registrazione si arresta, e la vostra esecuzione viene salvata automaticamente.

#### MEMO

- Potete rinominare la song (p. 19).
- Potete cancellare la song (p. 20).

#### NOTA

Non spegnete mai l'unità mentre "Saving..." appare nel display.

#### Ascoltare l'esecuzione registrata

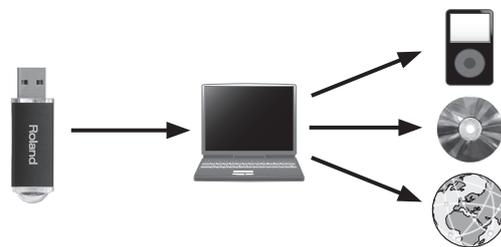
Dopo aver registrato, viene selezionata la nuova song registrata.

1. Premete il tasto [▶/■].

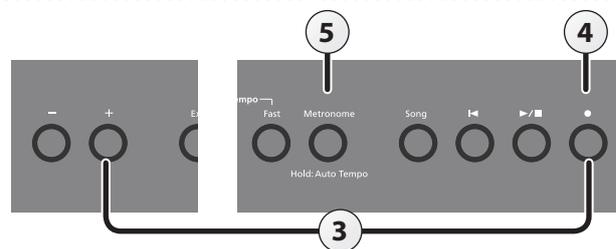
La riproduzione si avvia dall'inizio dell'esecuzione registrata.

#### Registrazione Audio

Se registrate la vostra esecuzione sotto forma di audio, potete poi ascoltarlo sul vostro computer o lettore audio, usarlo per creare un CD musicale, o pubblicarlo su Internet.



##### Preparare la Registrazione



1. Collegate la vostra memoria flash USB alla porta USB Memory (p. 6).

\* I dati audio non possono essere salvati nella memoria interna.

2. Selezionate il Tone con cui volete suonare (p. 8).
3. Tenete premuto il tasto [●] e premete il tasto [+] per selezionare "Audio".

#### MEMO

Potete specificare questo anche tramite l'impostazione "Recording Mode" del modo Function (p. 27).

4. Premete il tasto [●].

Il tasto [●] si accende, il tasto [▶/■] lampeggia, e il piano si pone nella condizione di standby di registrazione.

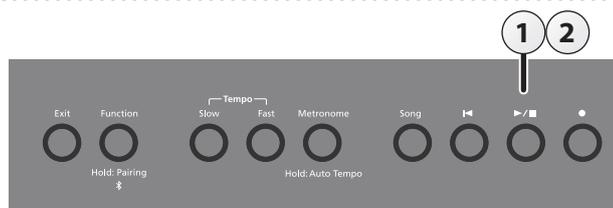
Se decidete di annullare la registrazione, premete ancora il tasto [●].

#### NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB durante la registrazione.

5. Potete far suonare il metronomo se desiderate (p. 16).

## Avviare la vostra registrazione e salvarla



- 1. Premete il tasto [▶/■].**  
La registrazione si avvia.  
Quando la registrazione si avvia, i tasti [●] e [▶/■] si accendono.
- 2. Premete il tasto [▶/■].**  
La registrazione si arresta, e la vostra esecuzione viene salvata automaticamente.

### MEMO

- Potete rinominare la song (p. 19).
- Potete cancellare la song (p. 20).

## Ascoltare l'esecuzione registrata

Dopo aver registrato, viene selezionata la nuova song registrata.

- 1. Premete il tasto [▶/■].**  
La riproduzione si avvia dall'inizio dell'esecuzione registrata.

### Convertire in audio una song registrata come SMF

Un brano registrato come SMF può essere ri-registrato come audio così che possiate riprodurlo sul vostro computer.

- 1. Selezionate la registrazione da convertire in audio (p. 11).**
- 2. Preparate la registrazione audio ("Preparare la Registrazione" (p. 18)).**
  1. Collegate la vostra memoria flash USB.
  2. Tenete premuto il tasto [●] e usate il tasto [+] per selezionare "Audio".
  3. Premete il tasto [●].
- 3. Premete il tasto cursore [▶] per selezionare la song al punto 1.**
- 4. Premete il tasto [▶/■] per avviare la registrazione audio ("Avviare la vostra registrazione e salvarla" (p. 19)).**

\* Durante la registrazione, qualsiasi suono prodotto agendo sulla tastiera o immesso nel piano tramite la porta USB, la presa Mic Input, la presa Input Stereo, o Bluetooth Audio viene incluso nell'audio che viene registrato durante questa conversione.

\* A seconda dell'SMF, potrebbe non essere possibile convertirlo in audio identico a quando è stato registrato il brano.

## Funzioni Utili per la Riproduzione della Song

Riproducendo una song, potete usare le seguenti funzioni.

Riprodurre tutte le song nella categoria selezionata (All Song Play)	Tenete premuto il tasto [Song] e premete il tasto [▶/■].
Cambiare il tempo della song	Premete i tasti Tempo [Slow] [Fast].
Riprodurre la song con un tempo costante (Tempo Mute)	Tenete premuto il tasto [▶/■] e premete il tasto Tempo [Slow] o [Fast]. Per annullare la funzione tempo mute, tenete premuto ancora una volta il tasto [▶/■] e premete il tasto Tempo [Slow] o [Fast].
Far suonare un conteggio (*1)	Tenete premuto il tasto [Metronome] e premete il tasto [▶/■].

\*1 Una serie di suoni riprodotta ritmicamente per indicare il tempo prima dell'inizio del brano viene chiamato "preconteggio". Facendolo suonare, sarà più facile sincronizzare l'esecuzione al tempo della riproduzione.  
Potete cambiare il numero di battute che suonano come conteggio (p. 27).

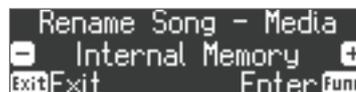
## Rinominare una Song (Rename Song)

Ecco come rinominare un brano già salvato.

- 1. Premete il tasto [Function], e poi usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Rename Song".**

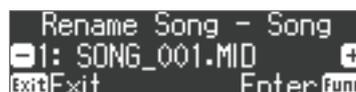
- 2. Premete il tasto [Function] (Enter).**

Appare la schermata Rename Song.



- 3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il supporto che contiene il brano che volete rinominare.**

- 4. Premete il tasto [Function] (Enter).**



- 5. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il brano che volete rinominare, e poi premete il tasto [Function] (Enter).**

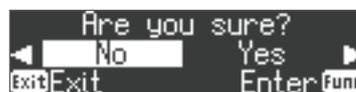
- 6. Rinominate la song.**

Selezionano il carattere da cambiare.	Premete il tasto Tasti [◀] [▶]
Cambiano il carattere.	Premete il tasto Tasti [-] [+]
Inserire un carattere	Premete il tasto [▶/■].
Cancellare un carattere	Premete il tasto [●].

Se decidete di annullare, premete il tasto [Exit] (Exit).

- 7. Premete il tasto [Function] (Enter).**

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [Exit] (Exit).

- 8. Usate il tasto [▶] per selezionare "Yes", e poi premete il tasto [Function] (Enter).**

La song è rinominata.

### NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".

- 9. Premete il tasto [Exit] più volte per uscire dal modo Function.**

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

### Copiare una Song Salvata (Copy Song)

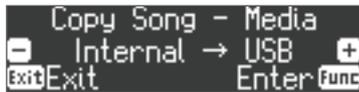
I brani che sono stati salvati nella memoria interna possono essere copiati in una memoria flash USB. Oppure i brani salvati su una memoria flash USB possono essere copiati nella memoria interna.

- \* I file audio non possono essere copiati.
- \* Se non è collegata una memoria flash USB, non potete effettuare questa operazione.

**1. Premete il tasto [Function], e poi usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Copy Song".**

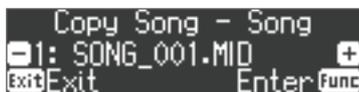
**2. Premete il tasto [Function] (Enter).**

Appare la schermata Copy Song.



**3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare le locazioni di memoria della sorgente della copia e della destinazione della copia.**

**4. Premete il tasto [Function] (Enter).**



**5. Usate i tasti [-] [+] per selezionare la song che volete copiare.**

Se decidete di annullare, premete il tasto [Exit] (Exit).

**6. Premete il tasto [Function] (Enter).**

La copia viene eseguita.

#### NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".

#### MEMO

Se è già stata salvata una song con lo stesso nome del file, appare il messaggio di conferma "Overwrite?". Per sovrascrivere la song, usate il tasto [▶] per selezionare "Yes", e poi premete il tasto [Function] (Enter).

**7. Premete il tasto [Exit] più volte per uscire dal modo Function.**

### Cancellare una Song Salvata (Delete Song)

Ecco come cancellare una song che avete salvato nella memoria interna o su una memoria flash USB.

#### MEMO

- Se volete cancellare tutti i brani che sono salvati nella memoria interna o su una memoria flash USB, inizializzate la memoria (p. 25).
- Se volete cancellare una song sulla memoria flash USB, collegate la vostra memoria flash USB alla porta USB Memory prima di continuare.

**1. Premete il tasto [Function], e poi usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Delete Song".**

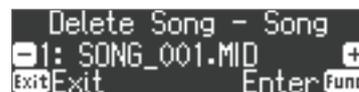
**2. Premete il tasto [Function] (Enter).**

Appare la schermata Delete Song.



**3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare la locazione di memoria che contiene il brano che volete cancellare.**

**4. Premete il tasto [Function] (Enter).**



**5. Usate i tasti [-] [+] per selezionare la song che volete cancellare.**

**6. Premete il tasto [Function] (Enter).**

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [Exit] (Exit).

**7. Usate il tasto [▶] per selezionare "Yes", e poi premete il tasto [Function] (Enter).**

La cancellazione viene eseguita.

#### NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".

**8. Premete il tasto [Exit] più volte per uscire dal modo Function.**

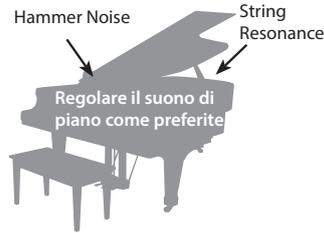
#### MEMO

Potete cancellare una song anche tenendo premuto il tasto [●] e premendo il tasto [Exit].

## Personalizzare il Vostro Timbro di Pianoforte (Piano Designer)

### Cos'è Piano Designer?

Questa unità consente di personalizzare il suono del pianoforte mediante la regolazione di vari fattori che influiscono sul suono, ad esempio le corde del pianoforte, la risonanza prodotta dall'uso dei pedali e il suono dei martelletti che colpiscono le corde. Questa funzione è chiamata "Piano Designer".



#### MEMO

- La funzione Piano Designer può essere usata per personalizzare il suono solo con i timbri del generatore sonoro "PureAcoustic Piano" sull'FP-90X, e solo con i timbri del generatore sonoro "SuperNATURAL Piano" con l'FP-60X.
- Le impostazioni vengono salvate per ogni Tone.

**1. Premete il tasto [Function], e poi usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Piano Designer".**

**2. Premete il tasto [Function] (Enter).**

Appare la schermata Piano Designer.



**3. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare la voce da modificare.**

**4. Usate i tasti [-] [+] per cambiare il valore.**

**5. Terminato l'utilizzo del Piano Designer, premete il tasto [Exit].**

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [Exit] (Exit).

**6. Usate il tasto [▶] per selezionare "Yes", e poi premete il tasto [Function] (Enter).**

Le impostazioni Piano Designer vengono salvate.

#### MEMO

Se decidete di uscire senza salvare le impostazioni, usate il tasto [◀] per selezionare "No" e poi premete il tasto [Function] (Enter).

### Parametri Piano Designer

\* I parametri che possono essere modificati differiscono tra FP-90X e FP-60X.

Parametro	90X	60X	Valore	Spiegazione
Lid	●	●	0-6	Regola l'entità dell'apertura del coperchio del pianoforte a coda. Il suono sarà più dolce man mano che si chiude il coperchio del pianoforte nella schermata. Il suono sarà più brillante man mano che si apre il coperchio del pianoforte nella schermata.
Key Off Noise	●	-	Off, 1-10	Regola il rumore della meccanica che si sente quando rilasciate un tasto. Valori maggiori producono un rumore della meccanica più intenso.
Hammer Noise	●	-	-5-0+5	Regola il suono prodotto quando il martelletto di un piano acustico colpisce le corde. Valori maggiori producono un suono più intenso del martelletto che colpisce la corda.
Duplex Scale	●	-	Off, 1-10	Regola le vibrazioni per simpatia della duplex scale di un pianoforte acustico. Valori maggiori aumentano il volume della vibrazione per simpatia.

Parametro	90X	60X	Valore	Spiegazione
Full Scale String Res.	●	-	Off, 1-10	Regola la risonanza di un pianoforte acustico, ovvero il suono prodotto dalle corde di un tasto premuto in precedenza che vibrano per simpatia con le nuove note suonate o il suono di altre corde che vibrano per simpatia con le note che si suonano mentre si tiene premuto il pedale del forte. Più alto è il valore, maggiore sarà la risonanza per simpatia.
String Resonance	-	●	Off, 1-10	Regola la risonanza delle corde del suono di piano acustico (le vibrazioni per simpatia delle corde delle note già suonate che avvengono quando eseguite una nuova nota). Valori maggiori aumentano il volume della vibrazione per simpatia.
Damper Resonance	-	●	Off, 1-10	Regola la risonanza complessiva del pianoforte acustico quando si preme il pedale del forte (il suono di altre corde che vibrano per simpatia quando si preme il pedale del forte e la risonanza dell'intero strumento). Valori maggiori aumentano il volume della vibrazione per simpatia.
Key Off Resonance	●	●	Off, 1-10	Regola le vibrazioni per simpatia come il suono di "key-off" di un pianoforte acustico, ovvero il leggero suono prodotto quando si rilascia una nota. Più alto è il valore, maggiore sarà il cambio tonale durante il decadimento.
Cabinet Resonance	●	-	Off, 1-10	Regola la risonanza del corpo del pianoforte a coda stesso. Più alto è il valore, maggiore sarà la risonanza del corpo.
Soundboard Type	●	-	1-5	Seleziona la modalità di risonanza della tavola armonica del pianoforte acustico. Si possono scegliere 5 tipi diversi di risonanza.
Damper Noise	●	-	Off, 1-10	Regola il rumore degli smorzatori del pianoforte acustico, ovvero il suono degli smorzatori al momento di rilasciare le corde quando si preme il pedale del forte.
Pedale del Piano	●	-	1-10	Regola l'intensità dell'effetto che si crea premendo il pedale del piano. Con valori maggiori, il cambiamento è più intenso.
Single Note Tuning	●	●	-50-0+50	Specifica un metodo di accordatura (chiamata stretch tuning) tipico del pianoforte, in cui la gamma acuta viene accordata leggermente crescente, e la gamma bassa leggermente calante.
Single Note Volume	●	●	-50-0	Regola il volume di ogni tasto. Valori più alti incrementano il volume.
Single Note Character	●	●	-5-0+5	Regola il carattere timbrico di ogni tasto. Valori maggiori producono un suono più duro, e valori più bassi un timbro più delicato.
Reset Setting	<p>Ecco come le impostazioni del Piano Designer del suono selezionato possono essere riportate alle condizioni di fabbrica.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Premete il tasto [Function] (Enter).</b> Se decidete di annullare, premete il tasto [Exit].</li> <li><b>2. Usate il tasto [▶] per selezionare "Yes", e poi premete il tasto [Function] (Enter).</b> Le impostazioni tornano alle condizioni originali di fabbrica.</li> </ol>			

### Impostazioni degli 88-tasti

- 1. Selezionate Single Note Tuning, Single Note Volume, o Single Note Character, e premete il tasto [Function] (Enter).**
- 2. Suonate il tasto che volete modificare, e usate i tasti [-] [+] per regolare le impostazioni di quel tasto.**

#### MEMO

Potete usare i tasti [◀] [▶] per andare ad un parametro differente degli 88 tasti.

- 3. Premete il tasto [Exit] per tornare alla schermata precedente.**

### Che cos'è la duplex scale?

La duplex scale è un sistema di corde che vibrano per simpatia che viene incluso a volte nei pianoforti a coda.

Queste corde che vibrano per simpatia non vengono colpite direttamente dai martelletti, ma risuonano per simpatia con le vibrazioni delle altre corde. Risuonando con gli armonici, queste corde aggiungono ricchezza e brillantezza al suono. Queste corde vengono aggiunte solo al registro più acuto, approssimativamente sopra al tasto C4. Poiché non sono dotate di uno smorzatore (un meccanismo che interrompe la loro vibrazione), continuano a suonare anche dopo aver eseguito una nota e rilasciato il tasto per interrompere il suono della corda che è stata percossa.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

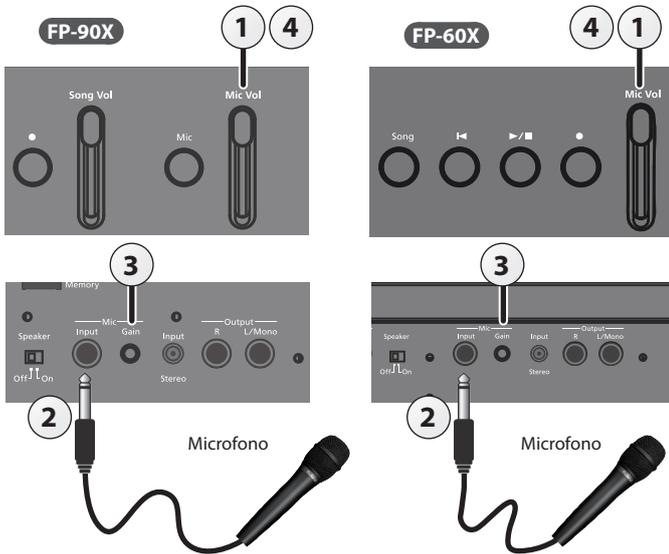
简体中文

## Usare il Microfono

Potete collegare un microfono dinamico (venduto separatamente) alla presa Mic Input e cantare mentre suonate.

### Collegare un Microfono

Ecco come collegare un microfono alla presa Mic Input.



1. Abbassate completamente il cursore [Mic Vol.] per ridurre al minimo il volume.
2. Collegate il microfono alla presa Mic Input.  
L'ingresso del microfono si attiva.
3. Se il suono del microfono è troppo debole o è distorto, ruotate la manopola Mic [Gain] sul pannello posteriore per regolare il volume del microfono.
4. Usate il cursore [Mic Vol.] per regolare il volume del microfono.

\* Se il volume è eccessivo, potreste avvertire rumore dai diffusori.

**MEMO**  
Potete regolare il bilanciamento di volume come con un mixer audio.

**FP-90X**

**FP-60X**

### Applicare un Effetto al Microfono (Mic Effects)

Ecco come applicare un effetto al suono del microfono.

#### FP-90X

1. Premete il tasto [Mic].

Appare la schermata Mic Effects.



2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare l'effetto che volete applicare.
3. Usate i tasti [-] [+] per alternare l'impostazione tra on e off.

#### FP-60X

1. Premete il tasto [Function] per farlo accendere.

2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Mic Effects".

3. Premete il tasto [Function] (Enter).

Appare la schermata Mic Effects.



4. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare l'effetto che volete applicare.
5. Usate i tasti [-] [+] per alternare l'impostazione tra on e off.

### Regolare l'Effetto del Microfono

Ecco come regolare come viene applicato l'effetto.

1. Nella schermata Mic Effects, premete il tasto [▶].
2. Regolate l'effetto.

Indicazione Tasti [◀] [▶]	Valore Tasti [-] [+]	Spiegazione
Compressor Type	Soft, Normal, Hard	Specifica l'intensità dell'effetto che comprime il livello in risposta all'ingresso audio. Le impostazioni Soft, Normal, e Hard producono un effetto progressivamente maggiore.
Doubling Type	One Voice, Two Voice	Produce un effetto di sovrapposizioni multiple della voce che canta.
Doubling Width	Light, Normal, Deep	Specifica la differenza di intonazione tra la voce sovrapposta e il suono originale. Le impostazioni Light, Normal, e Deep producono una differenza di intonazione progressivamente maggiore.
Doubling Level	0-10	Specifica il volume dell'effetto doubling.
Echo Type	1-7	Seleziona il tipo di eco.
Echo Level	0-10	Valori maggiori producono una riverberazione maggiore.

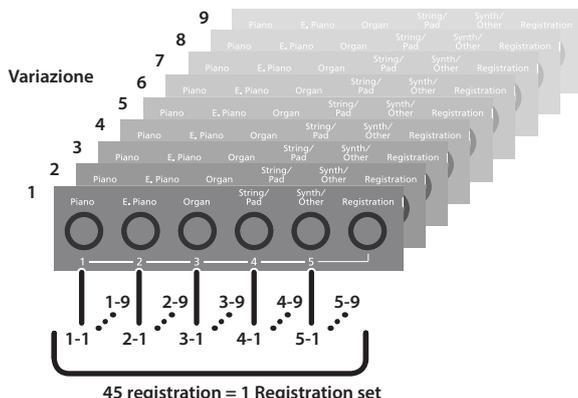
## Salvare le Impostazioni Esecutive (Registration)

### Che cos'è una Registration?

Le impostazioni del Tone e impostazioni come Dual Play o Split Play possono essere facilmente salvate e richiamate sotto forma di "registration".

Questa unità ha cinque tasti registration ([1]–[5]), e potete salvare nove registration differenti in ogni tasto. Questo significa che potete salvare sino a 45 registration.

Un intero gruppo di 45 registration è chiamato "Registration Set".

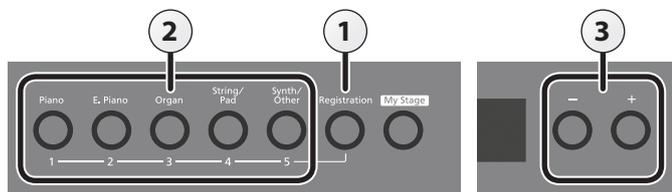


#### MEMO

- Per maggiori informazioni sulle impostazioni salvate in una registration, fate riferimento a "Impostazioni Salvate" (p. 30).
- Potete salvare i registration set su una memoria flash USB (venduta separatamente; p. 6).

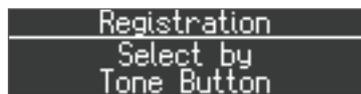
### Richiamare una Registration

Ecco come richiamare le impostazioni salvate in una registration.

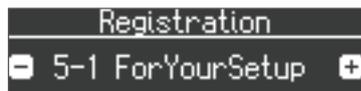


#### 1. Premete il tasto [Registration].

La prima volta che premete il tasto [Registration] dopo l'accensione, appare una schermata come la seguente.



#### 2. Premete un tasto numerato (da [1] a [5]) per scegliere la locazione in cui è salvata la registration desiderata.



#### 3. Premete i tasti [-] [+] per selezionare la variazione della registration.

Le impostazioni cambiano conformemente.

#### MEMO

- Potete anche usare un pedale per richiamare le registration (p. 28).
- Potete ricaricare i registration set che avete salvato su una memoria flash USB (p. 24).

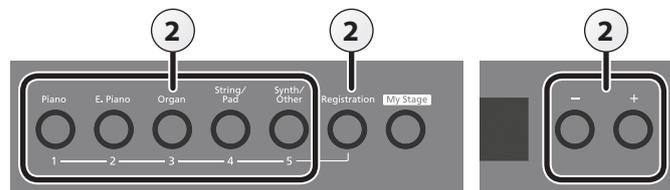
#### 4. Premete il tasto [Exit].

### Salvare le Impostazioni Correnti in una Registration

Ecco come salvare le impostazioni correnti in una registration.

#### NOTA

Quando salvate una registration in una locazione, questa sovrascrive qualsiasi registration già salvata in quella locazione.



#### 1. Effettuate le impostazioni esecutive desiderate.

#### 2. Tenete premuto il tasto [Registration] e premete uno dei tasti [1]–[5], poi premete i tasti [-] [+] a cui volete assegnare le impostazioni.

Quando rilasciate il tasto [Registration], vedrete una schermata come quella sotto.



#### 3. Rinominate la registration.

Selezionano il carattere da cambiare.	Premete il tasto Tasti [◀] [▶]
Cambiano il carattere.	Premete il tasto Tasti [-] [+]
Inserire un carattere	Premete il tasto [▶/■].
Cancellare un carattere	Premete il tasto [●].

Se decidete di annullare, premete il tasto [Exit] (Exit).

#### 4. Premete il tasto [Function] (Store).

Le impostazioni dell'esecuzione vengono salvate.

#### NOTA

Non spegnete lo strumento mentre è visualizzato "Executing...".

#### 5. Premete il tasto [Exit].

#### MEMO

Potete riportare tutte le registration ai valori di default di fabbrica. Per i dettagli, vedi "Ripristinare le Impostazioni di Fabbrica (Factory Reset)" (p. 25).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

### Salvare un Registration Set (Registration Set Export)

Ecco come il registration set salvato nell'unità può essere salvato su una memoria flash USB.

- \* Se state salvando in una memoria flash USB, collegate la vostra memoria flash USB alla porta USB Memory prima di procedere.

1. Premete il tasto [Function].
2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Reg. Set Export".
3. Premete il tasto [Function] (Enter).

Appare la schermata Reg. Set Export.



4. Rinominate il registration set.

Seleziono il carattere da cambiare.	Premete il tasto Tasti [◀] [▶]
Cambiano il carattere.	Premete il tasto Tasti [-] [+]
Inserire un carattere	Premete il tasto [▶/■].
Cancellare un carattere	Premete il tasto [●].

Se decidete di annullare, premete il tasto [Exit] (Exit).

5. Premete il tasto [Function] (Enter).

Il registration set viene salvato.

#### NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".

6. Premete il tasto [Exit] più volte per uscire dal modo Function.

### Caricare un Registration Set Salvato (Registration Set Import)

Ecco come il registration set salvato su una memoria flash USB può essere caricato nelle registration dell'unità.

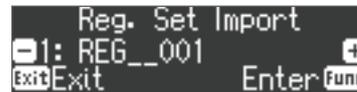
- \* Se volete caricare un registration set da una memoria flash USB, collegate la vostra memoria flash USB alla porta USB Memory prima di procedere.

#### NOTA

Quando caricate un registration set, le registration che erano salvate nella memoria delle registration vengono sovrascritte e vanno perse. Se non volete perdere quelle registration, salvatele su una memoria flash USB.

1. Premete il tasto [Function].
2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Reg. Set Import".
3. Premete il tasto [Function] (Enter).

Appare la schermata Reg. Set Import.



4. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il registration set che volete caricare.
5. Premete il tasto [Function] (Enter).

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [Exit] (Exit).

6. Usate il tasto [▶] per selezionare "Yes", e poi premete il tasto [Function] (Enter).

Il registration set viene caricato.

#### NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".

7. Premete il tasto [Exit] più volte per uscire dal modo Function.

## ♪ Funzioni Utili

### Riformattare la Memoria (Format Media)

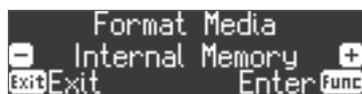
Potete cancellare completamente tutti i dati che sono stati salvati nella memoria interna o su una memoria flash USB.

#### NOTA

- Quando iniziate, tutti i dati che avete salvato nella memoria interna o su una memoria flash USB vanno persi.
- Se volete riportare alle impostazioni di fabbrica parametri diversi da quelli della memoria interna e della memoria flash USB, eseguite un Factory Reset (p. 25).

1. Se volete inizializzare una memoria flash USB, collegate la memoria flash USB alla porta USB Memory (p. 6).
2. Premete il tasto [Function], e poi usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Format Media".
3. Premete il tasto [Function] (Enter).

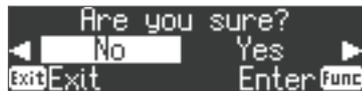
Appare la schermata Format Media.



Se decidete di annullare, premete il tasto [Exit] (Exit).

4. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il supporto da formattare.
5. Premete il tasto [Function] (Enter).

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [Exit] (Exit).

6. Usate il tasto [▶] per selezionare "Yes", e poi premete il tasto [Function] (Enter).
- La memoria viene formattata.

#### NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".

7. Premete il tasto [Exit] più volte per uscire dal modo Function.

### Ripristinare le Impostazioni di Fabbrica (Factory Reset)

Ecco come riportare tutte le registration e le impostazioni salvate internamente nelle condizioni originali di fabbrica. Questa funzione prende il nome di "Factory Reset".

#### NOTA

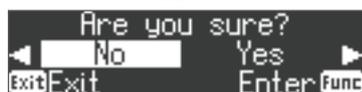
Il Factory Reset riporta ai valori di fabbrica tutte le impostazioni che avete salvato.

#### MEMO

Eseguendo questa funzione non si cancellano i brani nella memoria interna o su una memoria flash USB (venduta separatamente). Se volete cancellare tutti i brani dalla memoria interna o su una memoria flash USB, fate riferimento a "Riformattare la Memoria (Format Media)" (p. 25).

1. Premete il tasto [Function], e poi usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Factory Reset".
2. Premete il tasto [Function] (Enter).

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [Exit] (Exit).

3. Usate il tasto [▶] per selezionare "Yes", e poi premete il tasto [Function] (Enter).

La memoria viene riportata ai valori di fabbrica.

#### NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".

4. Spegnete e riaccendete l'unità (p. 5).

### Mantenere le Impostazioni dopo lo Spegnimento (Memory Backup)

Le impostazioni del temperamento, dell'equalizzatore, e altre impostazioni tornano ai loro valori di default quando spegnete l'unità.

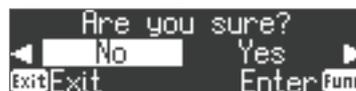
Potete ripristinare automaticamente le impostazioni desiderate se le salvate nella memoria interna.

#### MEMO

Per una lista delle impostazioni salvate da Memory Backup, fate riferimento a "Impostazioni Salvate" (p. 30).

1. Premete il tasto [Function], e poi usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Memory Backup".
2. Premete il tasto [Function] (Enter).

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [Exit] (Exit).

3. Usate il tasto [▶] per selezionare "Yes", e poi premete il tasto [Function] (Enter).

Il Memory Backup viene eseguito.

#### NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".

4. Premete il tasto [Exit] più volte per uscire dal modo Function.

### Usare l'USB

Questa unità può essere collegata via USB a un computer o a un dispositivo simile così che i dati dell'esecuzione (USB MIDI) e segnali audio (USB Audio) possano essere trasferiti, permettendovi di effettuare le seguenti operazioni.

- Un'esecuzione su questa unità può essere registrata come dati MIDI in un sequencer software (venduto separatamente).
- I dati MIDI inviati dal sequencer software possono essere riprodotti da questa unità.
- Un'esecuzione su questa unità può essere registrata come segnali audio in un sequencer software.
- La musica riprodotta sul vostro computer è udibile tramite gli altoparlanti di questa unità.

#### MEMO

Poiché le funzionalità USB di questa unità usano il driver USB di default sul vostro computer, non è necessario installare un driver USB dedicato.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

### Impostazioni Varie (Modo Function)

- 1. Premete il tasto [Function].**  
Il tasto [Function] si illumina, e l'unità si pone in modo Function.
- 2. Premete i tasti [◀] [▶] per selezionare il parametro che volete modificare.**
- 3. Premete i tasti [-] [+] per cambiare il valore.**
- 4. Premete il tasto [Exit] per concludere l'operazione.**

\* A seconda della voce selezionata, potrebbe apparire un'altra schermata.

Indicazione tasti [◀] [▶]	Parametro tasti [-] [+]	Spiegazione	
<b>Bluetooth</b>		Potete usare una app su smartphone via <b>Bluetooth</b> , o riprodurre audio dal vostro smartphone. Vedi "Connettere il Piano e un Dispositivo Mobile via <b>Bluetooth</b> " (p. 12).	
<b>Key Touch</b>	<b>Regolare la Risposta della Tastiera (Key Touch)</b>		
		Potete modificare la risposta al tocco della tastiera secondo il vostro gusto personale.	
<b>Master Tuning</b>	Fix, 1-100	Valori più elevati rendono più pesante il tocco della tastiera. Se avete specificato "Fix", le note suonano ad un volume fisso indipendentemente dalla dinamica.	
	<b>Accordatura con Altri Strumenti (Master Tuning)</b>		
		Quando suonate insieme ad altri strumenti e in altre occasioni simili, potete far corrispondere l'intonazione standard a quella di un altro strumento. L'intonazione standard si riferisce generalmente all'intonazione della nota che viene prodotta premendo il tasto A (LA) centrale. Per un suono di insieme più pulito quando suonate in gruppo con uno o più altri strumenti, assicuratevi che l'intonazione di base di ogni strumento si accordi con quella degli altri. 415.3 Hz-440.0 Hz-466.2 Hz	
<b>Temperament</b>	<b>Cambiare il Metodo di Accordatura (Temperament)</b>		
		Potete suonare la musica classica, come i pezzi barocchi per esempio, usando l'accordatura originale. La maggior parte dei brani moderni sono composti e suonati facendo riferimento al temperamento equabile (l'accordatura più comune usata oggi), ma quando la musica classica fu composta, esisteva un'ampia varietà di altri sistemi di accordatura. Suonare una composizione con la sua accordatura originale vi permette di godere delle sonorità degli accordi che il compositore ha inteso originariamente.	
	Equal	Con questa accordatura, ogni ottava è divisa in 12 intervalli uguali. Questo è il temperamento usato più comunemente dal piano odierno. Ogni intervallo produce quasi la stessa quantità di leggera dissonanza.	
	Just Major	In questa accordatura, le triadi principali sono perfettamente consonanti. È inadatta a suonare melodie e non può essere trasposta, ma offre bellissime sonorità. Le intonazioni Pure differiscono per le tonalità maggiori e minori.	
	Just Minor		
	Pythagorean	Questa accordatura, concepita dal filosofo Pitagora, elimina le dissonanze nelle quarte e nelle quinte. La dissonanza viene prodotta dagli accordi con intervalli di terza, ma le melodie sono eufoniche.	
	Kirnberger I	Come nel caso dei temperamenti puri, in questa accordatura le triadi principali sono consonanti. Quando si suonano dei brani composti in tonalità appropriate per questa accordatura, si ottengono meravigliose sonorità.	
	Kirnberger II	È una revisione dell'accordatura Kirnberger, in cui viene ridotto il limite delle tonalità utilizzabili.	
	Kirnberger III	Questa è una versione migliorata dell'accordatura mesotonica e pura, in quanto consente di avere una maggiore libertà di modulazione. È possibile eseguire brani in tutte le tonalità. Poiché la risonanza varia a seconda della tonalità, gli accordi suonati con questo temperamento hanno risonanze più variegata rispetto a quelle del temperamento equabile.	
	Meantone	Questo temperamento restringe leggermente l'intervallo di quinta rispetto ai temperamenti puri. Mentre questi comprendono due tipi di tono intero (maggiore e minore), l'accordatura mesotonica utilizza un solo tipo di tono intero, ovvero quello medio. È possibile effettuare la trasposizione in una gamma ristretta di tonalità.	
Werckmeister	Questo temperamento è composto da otto quinte perfette e quattro quinte ristrette. È possibile suonare in tutte le tonalità. Poiché le varie tonalità producono sonorità diverse, gli accordi risuonano in modo distinto rispetto al temperamento equabile (Werckmeister I (III)).		
Arabic	Questa scala è adatta alla musica araba.		
<b>Temperament Key</b>	<b>Specificare la Tonica del Brano (Temperament Key)</b>		
	Quando suonate con un'accordatura diversa dal temperamento equabile, dovete specificare la tonalità del temperamento corrispondente a quella del brano da eseguire (cioè la nota che corrisponde a C (DO) per una tonalità maggiore e ad A (LA) per una tonalità minore). Se scegliete il temperamento equabile, non è necessario selezionare la tonalità del temperamento. C-B		
<b>Piano Designer</b>	Vi permette di personalizzare il vostro timbro di pianoforte, regolando vari elementi che influenzano il suono: le corde fisiche del piano, le risonanze prodotte dai pedali, il suono dei martelletti che colpiscono le corde, e molto altro ancora. Vedi "Personalizzare il Vostro Timbro di Pianoforte (Piano Designer)" (p. 21).		
<b>Hammer Response</b>	Off, 1-10	Regola il tempo tra la pressione del tasto e il momento in cui si sente il suono del piano. Valori maggiori producono un ritardo più lungo.	
<b>Twin Piano</b>	Potete dividere la tastiera nelle aree sinistra e destra così che due persone possano suonare negli stessi registri. Vedi "Dividere la Tastiera per Suonare in Due (Twin Piano)" (p. 17).		
<b>Equalizer</b>	<b>Modificare le Impostazioni dell'Equalizzatore (Equalizer)</b>		
		Potete usare l'equalizzatore per modificare il colore timbrico enfatizzando o riducendo le gamme delle frequenze basse o acute del suono. Per modificare le impostazioni dell'equalizzatore, usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "Equalizer", e poi premete il tasto [Function] (Enter).	
	EQ Low Freq	20-400 (Hz)	Punto di frequenza della gamma delle frequenze basse. Questo cambia il livello a quella frequenza e al di sotto dell'ampiezza di banda specificata.
	EQ Mid Freq	200-8000 (Hz)	Punto di frequenza della gamma delle frequenze medie. Questo cambia il livello dell'ampiezza di banda specificata centrata su questa frequenza.
	EQ Mid Q	0,5, 1,0, 2,0, 4,0, 8,0	Cambia l'ampiezza della banda della gamma delle frequenze medie. L'ampiezza della banda si restringe incrementando il valore.
EQ High Freq	2000-16000 (Hz)	Punto di frequenza della gamma delle frequenze acute. Questo cambia il livello a quella frequenza e al di sopra dell'ampiezza di banda specificata.	
<b>Mic Effects</b> <b>FP-60X</b>	Accedete alla schermata Mic Effects. Vedi "Applicare Effetti al Microfono (Mic Effect)" (p. 22). * Sull'FP-90X, potete effettuare queste impostazioni dal tasto [Mic.] (p. 22).		
<b>Song Transpose</b>	<b>Trasporre l'Intonazione di Riproduzione della Song (Song Transpose)</b>		
	Potete trasporre la riproduzione della song in intervalli di semitono. -12-0-+12		

Indicazione tasti [◀] [▶]	Parametro tasti [-] [+]	Spiegazione
Volume della Song <b>FP-60X</b>	<b>Regolare il Volume della Song (Song Volume)</b>	
	Questa impostazione regola il volume della vostra esecuzione alla tastiera mentre viene riprodotta una song. Questo regola il volume della song (dati SMF/ dati audio) che viene riprodotta. * Sull'FP-90X, il cursore [Song Vol.] regola simultaneamente il volume dei dati SMF e l'audio. 0-10	
Input/Bluetooth Vol.	<b>Regolare il Volume di un Dispositivo di Riproduzione Audio (Input/Bluetooth Vol.)</b>	
	Questa impostazione regola il volume della vostra esecuzione alla tastiera mentre viene riprodotta una song. Potete regolare il volume di un dispositivo di riproduzione audio connesso alle prese Input. 0-10	
USB Audio Input Vol.	<b>Regolare il Volume dal Computer (USB Audio Input Volume)</b>	
	Questa impostazione regola il volume dal computer quando state riproducendo audio da un computer collegato alla porta USB Computer. 0-10	
SMF Play Mode	<b>Specificare il Modo di Riproduzione della Song (SMF) (SMF Play Mode)</b>	
	Questa impostazione specifica il Tone che suonate con la tastiera mentre viene riprodotta una song. Normalmente userete l'impostazione "Auto Select". Questo determina se viene selezionata l'impostazione più adatta al brano interno o più adatta ai dati esterni riproducendo una song il cui formato del file è SMF. Cambiando questa impostazione non si modifica il carattere sonoro del Tone che suonate dalla tastiera. <b>MEMO</b> Potete cambiare l'SMF Play Mode anche tenendo premuto il tasto [▶/■] e usando i tasti [-] [+].	
	Auto-Select	SMF Play Mode "Internal" o "External" viene selezionato automaticamente a seconda del brano riprodotto.
	Internal	Quando riproducete una song, il Tone che suonate con la tastiera cambia nel Tone che è salvato nella song. Questo è consigliato riproducendo un brano interno o una song che avete registrato su questo piano. Il Tone che suonate con la tastiera non cambia quando riproducete una song. Questo è consigliato riproducendo dati esterni, come dati musicali disponibili in commercio. * Con questa impostazione, alcuni effetti potrebbero non essere applicati al suono della song riprodotta. Per questa ragione, il carattere del suono durante la riproduzione potrebbe differire dal suono nel momento in cui avete eseguito la registrazione.
Recording Mode	<b>Selezionare il Formato della Registrazione (Recording Mode)</b>	
	Potete scegliere se registrare come SMF o come audio. <b>MEMO</b> Potete anche cambiare il Recording Mode tenendo premuto il tasto [●] e usando i tasti [-] [+].	
	SMF	L'esecuzione viene registrata come dati MIDI. (SMF formato 0)
Count-in Measure	Audio	L'esecuzione viene registrata come dati audio. (Formato WAV, 44.1 kHz, 16-bit, lineari) * Se non è inserita una memoria flash USB, "Audio" non può essere selezionato.
	Potete cambiare il numero di battute che suonano come preconteggio prima che inizi la riproduzione o la registrazione della song. * Per i dettagli sul conteggio, fate riferimento a quanto segue (p. 18) (p. 19). 1 Measure, 2 Measures	
Delete Song	Vedi "Cancellare una Song Salvata (Delete Song)" (p. 20).	
Rename Song	Vedi "Rinominare una Song (Rename Song)" (p. 19).	
Copy Song	Vedi "Copiare una Song Salvata (Copy Song)" (p. 20).	
Format Media	Vedi "Riformattare la Memoria (Format Media)" (p. 25).	
Damper Pedal Part	<b>Cambiare il Modo in cui Vengono Applicati gli Effetti dei Pedali (Damper Pedal Part)</b>	
	Quando premete il pedale connesso alla presa Pedal Damper mentre usate Dual Play o Split Play, l'effetto del pedale si applica ad entrambi i Tone, ma potete anche scegliere il Tone a cui viene applicato l'effetto.	
	Right & Left	Tutti abilitati
	Right	Applicato solo al Tone 1 (in Dual Play)/Tone della mano destra (in Split Play)
Center Pedal	<b>Cambiare il Funzionamento del Pedale Centrale (Center Pedal)</b>	
	Usate questa funzione per cambiare il funzionamento del pedale connesso alla presa Pedal Sostenuto.	
	Sostenuto *1	Il pedale funziona da pedale tonale (Sostenuto).
	Soft *2	Il pedale funziona da pedale del piano.
	Play/Stop	Il pedale ha la stessa funzione del tasto [▶/■].
	Layer	In Dual Play, potete controllare il volume del Tone 2.
	Expression *3	Permette di controllare il volume. Potreste trovare utile collegare un pedale di espressione (EV-5: venduto separatamente). Non cambia la riproduzione dell'esecuzione registrata.
	Master Expression	Controlla il volume generale di questa unità.
	Bend Up *3 *4	L'intonazione si alza premendo il pedale.
	Bend Down *3 *4	L'intonazione si abbassa premendo il pedale.
	Modulation *3 *4	Viene aggiunto il vibrato premendo il pedale.
	Mic Doubling Sw	Il pedale attiva e disattiva l'effetto Mic "Doubling".
	Mic Echo Sw	Il pedale attiva e disattiva l'effetto Mic "Echo".
	Rotary Sw	Utilizzando l'effetto rotary, alterna l'effetto di rotazione tra le velocità lenta e rapida.
Center Pedal Part	*1 Funziona solamente con la Center Pedal Function.	
	*2 Funziona solamente con la Left Pedal Function.	
Center Pedal Part	*3 Funziona solamente sul tone impostato sulla parte del pedale corrispondente (Center Pedal Part o Left Pedal Part).	
	*4 Con certi Tone, questa impostazione potrebbe non applicare un effetto. * Usate solo il pedale d'espressione specificato. Collegando qualsiasi altro pedale di espressione, rischiate di provocare malfunzionamenti o danni all'unità.	
Center Pedal Part	<b>Cambiare il Modo in cui Vengono Applicati gli Effetti dei Pedali (Center Pedal Part)</b>	
	Quando premete il pedale connesso alla presa Pedal Sostenuto mentre usate Dual Play o Split Play, l'effetto del pedale si applica ad entrambi i Tone, ma potete anche scegliere il Tone a cui viene applicato l'effetto. Vedi "Cambiare il Modo in cui Vengono Applicati gli Effetti dei Pedali (Damper Pedal Part)" (p. 27).	

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

## Funzionamento Avanzato

Indicazione tasti [◀] [▶]	Parametro tasti [-] [+]	Spiegazione
Left Pedal	<b>Cambiare la Funzione del Pedale Sinistro (Left Pedal)</b>	
	Usate questo parametro per cambiare la funzione del pedale connesso alla presa Pedal Soft. Vedi "Cambiare il Funzionamento del Pedale Centrale (Center Pedal)" (p. 27).	
Left Pedal Part	<b>Cambiare il Modo in cui Vengono Applicati gli Effetti dei Pedali (Left Pedal Part)</b>	
	Quando premete il pedale connesso alla presa Pedal Soft mentre usate Dual Play o Split Play, l'effetto del pedale si applica ad entrambi i Tone, ma potete anche scegliere il Tone a cui viene applicato l'effetto. Vedi "Cambiare il Modo in cui Vengono Applicati gli Effetti dei Pedali (Damper Pedal Part)" (p. 27).	
Reg. Pedal Shift	<b>Usare un Pedale per Cambiare le Registration (Reg. Pedal Shift)</b>	
	Potete assegnare un pedale per cambiare le registration in successione. Ad ogni pressione del pedale, passate alla registration successiva.	
	Off	Le funzioni assegnate alla presa Pedal Soft e alla presa Pedal Sostenuto sono disponibili per l'uso.
	Left Pedal	Il pedale connesso alla presa Pedal Soft può essere usato per cambiare le registration.
	Center Pedal	Il pedale connesso alla presa Pedal Sostenuto può essere usato per cambiare le registration.
Reg. Set Export	Vedi "Salvare un Registration Set (Registration Set Export)" (p. 24).	
Set Import	Vedi "Caricare un Registration Set Salvato (Registration Set Import)" (p. 24).	
	<b>Inviare le informazioni di cambiamento del Tone (Transmit MIDI Information)</b>	
	Quando cambiate le registration, questa unità trasmette simultaneamente i seguenti messaggi: Program Change, Bank Select MSB, e Bank Select LSB. Potete anche impostare il canale di trasmissione.	
Reg. Transmit Ch.	Off, 1–16	Imposta il canale di trasmissione del Program Change.
Reg. Bank MSB	0 (00) –127 (7F)	Imposta il Bank Select MSB.
Reg. Bank LSB	0 (00) –127 (7F)	Imposta il Bank Select LSB.
Reg. PC	1 (00) –128 (7F)	Imposta il numero di Program Change.
	<b>Impedire che Suonino Note Doppie Durante il Collegamento a un Sequencer (Local Control)</b>	
	Quando avete un sequencer MIDI collegato, impostate questo parametro su Local Off. Poiché la maggior parte dei sequencer hanno attiva la loro funzione Thru, le note che eseguite sulla tastiera potrebbero suonare due volte, o interrompersi. Per evitare questo, potete abilitare l'impostazione "Local Off" così che la tastiera e il generatore sonoro interni siano scollegati tra loro.	
	Off	Il Local Control è disattivato. La tastiera è scollegata dal generatore sonoro interno. Suonando la tastiera non si producono suoni.
	On	Il Local Control è attivo. La tastiera è collegata al generatore sonoro interno.
MIDI Transmit Ch.	<b>Impostazioni del Canale di Trasmissione MIDI (MIDI Transmit Ch.)</b>	
	Questa impostazione specifica il canale MIDI su cui trasmette il piano. Questa unità riceve su tutti e 16 i canali (1–16). Off, 1–16	
Display Contrast	<b>Regolare la Luminosità del Display (Display Contrast)</b>	
	Potete regolare la luminosità del display del piano. 1–10	
Panel Brightness	<b>Regolare la Luminosità dei Tasti (Panel Brightness)</b>	
	Potete regolare la luminosità dei tasti di questa unità. Dim, Bright	
	<b>Emettere il Suono Sia dalle Cuffie che Dai Diffusori Interni (Speaker Auto Mute)</b>	
	Secondo l'impostazione del costruttore, il suono non viene emesso dai diffusori interni quando collegate delle cuffie alla presa PHONES. Però, potete cambiare questa impostazione così che il suono venga emesso sia dalle cuffie che dai diffusori interni.	
	* Se questo è "Off", il suono che viene emesso dalle cuffie avrà un carattere differente. * Se questo è "Off", il suono viene emesso dai diffusori interni anche se l'interruttore Speaker [Off/On] è "Off".	
	Off	Il suono si sente sia dalle cuffie che dai diffusori interni.
	On	Il suono si sente solo in cuffia (valore di default).
	<b>Spegnimento Automatico Dopo un Tempo Prestabilito (Auto Off)</b>	
	Secondo le impostazioni del costruttore, il piano si spegne automaticamente dopo 240 minuti dall'ultima esecuzione o operazione. Se non volete che l'unità si spenga automaticamente impostate "Auto Off" su "Off". Off, 10, 30, 240 (min.)	
Memory Backup	Le impostazioni dell'unità tornano ai valori di default allo spegnimento. Ma se salvate le impostazioni correnti nella memoria interna, vengono ripristinate all'accensione successiva. Vedi "Mantenere le Impostazioni dopo lo Spegnimento (Memory Backup)" (p. 25).	
Factory Reset	Vedi "Ripristinare le Impostazioni di Fabbrica (Factory Reset)" (p. 25).	
Version	Visualizza la versione del sistema operativo del piano.	

\* Le impostazioni dell'unità tornano ai valori di default allo spegnimento. Ma se salvate le impostazioni correnti nella memoria interna, vengono ripristinate all'accensione successiva. Vedi "Mantenere le Impostazioni dopo lo Spegnimento (Memory Backup)" (p. 25).



# Risoluzione di Eventuali Problemi

Problema	Cosa controllare	Azione	Pagina
Anche usando le cuffie per silenziare il suono, si avvertono rumori quando suonate la tastiera	Potete avvertire il suono del martelletti all'interno della tastiera, o le vibrazioni del pavimento o delle pareti?	Suonando la tastiera, i martelletti interni si muovono, e le vibrazioni potrebbero essere trasmesse al pavimento o alle pareti. Per ridurre al minimo queste vibrazioni, potreste allontanare il piano dalla parete, o stendere un tappetino anti-vibrazione disponibile in commercio progettato per l'utilizzo con il pianoforte.	-
L'unità si spegne da sola	Il parametro Auto off ha un valore diverso da "Off"?	Se non volete lo spegnimento automatico, impostate Auto Off su "Off".	p. 28
L'unità si spegne improvvisamente	Il trasformatore è collegato correttamente?		-
Il pedale non funziona, o è "bloccato"	Il pedale è connesso correttamente?		-
	Avete disconnesso o connesso il cavo del pedale ad unità accesa?	Spegnete il piano prima di scollegare o collegare il cavo del pedale.	-
	Avete cambiato la funzione del pedale?	Riportate la funzione del pedale (Center Pedal, Left Pedal) alla sua impostazione precedente.	p. 27
	State usando la funzione Reg. Pedal Shift?		p. 28
Impossibile leggere da/scrivere su una memoria flash USB	Una memoria flash USB è collegata alla porta USB Memory?		-
Si avverte un ronzio dai dispositivi esterni	I dispositivi esterni sono connessi a più di un presa di corrente?	Se collegate dispositivi esterni, siate certi di collegarli alla stessa presa di corrente.	-
Il livello di volume del dispositivo connesso alla presa Input Stereo è troppo basso	"Input/Bluetooth Vol." è abbassato?		p. 27
	Il volume del dispositivo connesso è abbassato?		-
Non si produce alcun suono	Il vostro ampli, diffusori, cuffie, etc. sono collegati correttamente?		p. 6
	Il volume è abbassato?		p. 8
	Delle cuffie o una spina è inserita nella presa Phones? In questo caso, non sentite il suono dei diffusori.		p. 5
	Il Local Control è "Off"?	Impostate il Local Control su "On".	p. 28
	Il selettore Speaker [Off/On] è "Off"?	Se il selettore Speaker [Off/On] è "Off", il suono non viene emesso dai diffusori interni.	p. 6
	I cursori Part [Upper] [Lower] sono entrambi abbassati?	Se i cursori Part sono abbassati, non si produce suono.	p. 8
	State usando un pedale d'espressione?	Usate il pedale di espressione per regolare il volume.	-
Si sente il suono dei diffusori interni anche quando sono collegate delle cuffie	Speaker Auto Mute è "Off"?	Se Speaker Auto Mute è "Off", il suono viene emesso dai diffusori interni anche se sono collegate delle cuffie o se il selettore Speaker [Off/On] è "Off".	p. 28
	Il suono viene emesso dai diffusori interni anche se il selettore Speaker [Off/On] è "Off".		
Nessun suono dal microfono	Il cursore [Mic Vol.] è alzato?		p. 22
<b>Le note non suonano correttamente</b>			
L'intonazione della tastiera o del brano è scorretta	Avete effettuato impostazioni Transpose?		p. 8
	L'impostazione Master Tune è appropriata?		p. 26
	L'impostazione di Temperament è corretta?		p. 26
	L'impostazione Single Note Tuning è appropriata?		p. 21
Le note si interrompono	State tenendo premuto il pedale del forte suonando un gran numero di note?		-
	State usando il Dual Play o suonate sulla riproduzione di un brano?		-
I suoni si sentono due volte (raddoppiati) quando suonate la tastiera	Il piano è in Dual Play?	Premete il tasto [Split/Dual] per disattivare il Dual Play.	-
	Il piano è collegato ad un sequencer esterno?	Se non volete che l'altro modulo sonoro produca suoni, disattivate la funzione "soft thru" della vostra DAW.  Se il Local Control è "On", impostate il Local Control su "Off".	-  p. 28

Problema	Cosa controllare	Azione	Pagina
L'effetto non viene applicato	Con alcune combinazioni di Tone, l'effetto non viene applicato al Tone 2 in Dual Play o al Tone della mano sinistra in Split Play.		-
Il riverbero è ancora percepibile anche disattivando l'effetto Ambiente	Anche se l'effetto Ambiente è disattivato, la risonanza del piano acustico viene mantenuta.	Potete ridurre questa riverberazione regolando Cabinet Resonance (solo FP-90X).	p. 21
Si sente solo la gamma acuta o bassa del suono	Avete regolato l'equalizzatore?		p. 26
Il suono delle note più acute cambia improvvisamente da un certo tasto	Questo simula le caratteristiche di un piano acustico e non è un malfunzionamento.	Il suono cambia quando cambia il numero di corde per tasto o dove avviene una transizione tra corde avvolte e corde lisce.	-
Si avverte uno scampanello acuto	Se non lo sentite in cuffia: Potrebbe essere un malfunzionamento dello strumento. Contattate il vostro rivenditore o il più vicino centro di assistenza Roland. Se lo sentite anche in cuffia: Per ridurre lo scampanello metallico, regolate le seguenti impostazioni. •Duplex Scale (solo FP-90X) •Full Scale String Res. (solo FP-90X) •Ambience		p. 21
Le note più basse suonano strane o creano un ronzio	Il volume è al massimo?	Abbassate il volume.	p. 8
	Se lo sentite anche in cuffia: Potrebbe essere un malfunzionamento dello strumento. Contattate il vostro rivenditore o il più vicino centro di assistenza Roland. Se non lo sentite in cuffia: Oggetti vicini al piano risuonano per l'alto volume del suono dai diffusori. Potete provare le seguenti soluzioni per ridurre le risonanze. •Posizionate i diffusori a 10–15 cm di distanza dalle pareti o da altre superfici. •Tenete il volume basso. •Allontanate gli oggetti che risuonano.		-
Il suono selezionato cambia quando riproducete una song	L'SMF Play Mode è impostato su "Auto-Select" o "Internal"?	Impostate l'SMF Play Mode su "External".	p. 27
Si sente un intenso rumore degli smorzatori.	State usando un pedale del forte diverso dal modello specificato?	Usate un pedale del forte che supporta il rilevamento continuo, come il DP-10 o il KPD-90. Se usate il DP-10, impostate il selettore del DP-10 sulla posizione "Continuous".	p. 6
<b>La song non viene riprodotta correttamente</b>			
Il carattere timbrico del piano cambia quando registrate	State registrando con un Tone che avete creato con Piano Designer?	Le impostazioni del Piano Designer potrebbero non essere riprodotte quando suonate la song.	-
Solo il suono di uno strumento particolare del brano non viene riprodotto	State riproducendo una registrazione audio?	Registrate nel formato SMF.	p. 18
Il volume della song è troppo basso / Il volume differisce tra riproduzione e registrazione	Solo il suono di uno strumento particolare del brano non viene riprodotto?	I cursori Part [Upper] [Lower] sono entrambi abbassati? Se i cursori Part sono abbassati, non si produce suono.	p. 8
	Il cursore [Song Vol.] è impostato troppo basso?		p. 8
	Le impostazioni Song Vol. sono troppo basse?		p. 27
	I cursori Part [Upper] [Lower] sono impostati a "0"?		p. 8
Impossibile riprodurre un brano salvato su una memoria flash USB	I file Audio sono in un formato riproducibile? (WAV o MP3)	I file audio nel seguente formato possono essere riprodotti. • Formato WAV, 44.1 kHz, 16-bit lineari, estensione del file ".wav" • Formato MP3, 44.1	-
	Il file ha l'estensione ".MID"?		-
Il nome del brano nella memoria flash USB non viene visualizzato	L'informazione del nome del brano nel file può essere vuota o consistere di soli spazi?		-
	Il file ha l'estensione ".MID"?		-
Impossibile registrare l'audio	Il nome del file contiene caratteri a due byte (come il Giapponese)?	Rinominate il file così che consista solo di caratteri alfanumerici a singolo byte.	-
	Una memoria flash USB è collegata alla porta USB Memory?		-

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

# 🎵 Messaggi di Errore

Indicazione	Significato
Error 2	Si è verificato un errore durante la scrittura. Il supporto esterno potrebbe essere corrotto. Inserite un supporto esterno diverso e riprovate. Oppure potete inizializzare la memoria flash USB (p. 25). La memoria interna potrebbe essere danneggiata. Formattate la memoria interna (p. 25).
Error 3	Esiste già lo stesso file.
Error 10	Non è inserito alcun supporto esterno. Inserite il supporto esterno e riprovate. La memoria interna potrebbe essere danneggiata. Formattate la memoria interna (p. 25).
Error 11	La memoria libera è insufficiente nella destinazione di salvataggio. Inserite un altro supporto esterno o cancellate i file inutili e riprovate.
Error 14	Si è verificato un errore durante la lettura. Il supporto esterno potrebbe essere corrotto. Inserite un supporto esterno diverso e riprovate. Oppure potete inizializzare la memoria flash USB (p. 25). La memoria interna potrebbe essere danneggiata. Formattate la memoria interna (p. 25).
Error 15	Il file è illeggibile. Il formato dei dati non è compatibile con il piano.
Error 18	Questo formato audio non è supportato. Usate file audio in formato WAV a 44.1 kHz 16-bit lineari o MP3 a 44.1 kHz 64 kbps-320 kbps.
Error 30	La capacità della memoria interna del piano è esaurita.
Error 40	Il piano non è in grado di gestire la quantità eccessiva di dati MIDI trasmessi dal dispositivo MIDI esterno. Riducete la quantità di dati MIDI inviati al piano.
Error 41	È stato scollegato un cavo MIDI. Collegare correttamente il cavo MIDI.
Error 43	Si è verificato un errore di trasmissione MIDI. Controllate il dispositivo MIDI collegato.
Error 51	Potrebbe esserci un problema con il sistema. Ripetete la procedura dell'inizio. Se questo non risolve il problema dopo aver riprovato diverse volte, contattate un centro di assistenza Roland.
Error 65	Il connettore della memoria flash USB è stato sottoposto ad una corrente eccessiva. Controllate che non vi sia un problema con il supporto esterno, poi spegnete e riaccendete l'unità.

# 🎵 Impostazioni Salvate

Parametro	Spiegazione	Impostazioni Salvate nelle Registration	Impostazioni Salvate da Memory Backup	Impostazioni Salvate Subito Dopo la Modifica
	Tone selezionato (inclusi i Tone di Split o Dual)	●		
	Dual Play On/Off	●		
	Split Play On/Off	●		
	Part Volume	●		
Split Point	Split Point	●		
Right Shift, Left Shift	Trasposizione in ottave del tone della mano destra e della mano sinistra	●		
Tone 1 Shift/Tone 2 Shift	Trasposizione in ottave del tone 1 e del tone 2	●		
Transpose	Transpose on/off e intervallo di trasposizione	●		
Ambience Type	Tipo di Ambianza	●*1	●	
Ambience Depth	Intensità dell'effetto di ambianza	●	●	
Rotary Speed	Velocità di modulazione dell'effetto di altoparlante rotante	●		
Modulation Speed	Velocità con cui viene modulato il suono	●		
Key Touch	Tocco della tastiera	●	●	
Damper Pedal Part	Impostazione della parte del pedale del forte	●		
Center Pedal Part	Impostazione della parte del pedale centrale	●		
Center Pedal	Funzione del pedale centrale	●		
Left Pedal Part	Impostazione della parte del pedale sinistro	●		
Left Pedal	Funzione del pedale sinistro	●		
Reg. Pedal Shift	Impostazione della funzione di selezione delle Registration tramite pedale	●*2	●	
MIDI Transmit Ch.	Canale di trasmissione MIDI	●	●	
Reg. Transmit Ch.	Informazioni di selezione del Tone	●		
Reg. PC				
Reg. Bank MSB				
Reg. Bank LSB				
Mic Effects	Impostazione degli effetti Mic	●	●	
Headphones 3D Ambience	Headphones 3D Ambience		●	
Hammer Response	Risposta dei martelletti		●	
Metronome	Metronomo (volume, suono, accento)		●	
Master Tuning	Master Tuning		●	
Temperament	Metodo di accordatura		●	
Temperament Key	Tonica per il metodo di accordatura		●	
Input/Bluetooth Vol.	Volume dell'ingresso/Bluetooth			●
USB Audio Input Vol.	Volume dell'Ingresso Audio USB		●	
SMF Play Mode	Modo di riproduzione SMF		●	
Display Contrast	Contrasto del display		●	
Panel Brightness	Luminosità dei tasti		●	
	Tutte le impostazioni della funzione <b>Bluetooth</b>			●
Speaker Auto Mute	Impostazione della funzione Speaker Auto Mute		●	
Auto Off	Spegnimento automatico			●
Equalizer	Impostazioni dell'equalizzatore		●	

\*1 Salvate nelle registration solo per l'FP-90X.

\*2 L'impostazione "Reg. Pedal Shift" viene salvata sulla memoria flash USB quando eseguite Registration Set Export.

# Tone List

Piano <b>FP-90X</b>		Piano <b>FP-60X</b>		E. Piano		Organ		Strings/Pad		Synth/Other	
#	Tone Name	#	Tone Name	#	Tone Name	#	Tone Name	#	Tone Name	#	Tone Name
1	Concert Piano *	1	Concert Piano *	1	1976SuitCase	1	B.Organ Slow	1	Chamber Str	1	Super Saw
2	Stage Grand *	2	Ballad Piano *	2	Tine EP Lite	2	Combo Jz.Org	2	String Exp	2	Trancy Synth
3	Concert Ballad *	3	Mellow Piano *	3	ModifiedDyno	3	Ballad Organ	3	Full Strings	3	Flip Pad
4	Concert Mellow *	4	Bright Piano *	4	VR EP 1	4	Gospel Spin	4	Strings forl	4	D50 Fantasia
5	Concert Bright *	5	Upright Piano	5	Wurly 200	5	Full Stops	5	Epic Strings	5	D50 Stac Hvn
6	Concert Brilliance *	6	Mellow Upright	6	Pure Wurly	6	Mellow Bars	6	Rich Strings	6	D50 FuturePd
7	Stage Mellow *	7	Bright Upright	7	Phase EP Mix	7	Lower Organ	7	SymphonicStr1	7	D50 DigiNDnc
8	Stage Bright *	8	Rock Piano	8	80's FM EP	8	Light Organ	8	SymphonicStr2	8	EQ Lead
9	Upright Piano	9	Ragtime Piano	9	Metalic EP Ex	9	Pipe Organ	9	Orchestra	9	DelyResoSaws
10	Mellow Upright	10	Bright Forte	10	SA E.Piano 1	10	Nason flt 8'	10	String Trio	10	StrawberyFlt
11	Bright Upright	11	SA Piano	11	SA EP1 Stack	11	ChurchOrgan1	11	Harpiness	11	Jazz Scat
12	Rock Piano	12	JD Piano	12	SA E.Piano 2	12	ChurchOrgan2	12	OrchestraBrS	12	Ac.Bass wRel
13	Ragtime Piano	13	70's E.Grand	13	JD8 CrystIEP	13	Accordion	13	Super SynPad	13	Comp'd JBass
14	Bright Forte	14	Magical Piano	14	Glassy EP 1	14	Acd Musette	14	Choir Aahs 1	14	A.Bass+Cymb1
15	SA Piano	15	Harpsichord	15	Tremolo EP	15	Acd Harmonm	15	Choir Aahs 2	15-23	(8-drum sets and 1 SFX set)
16	JD Piano	16	Harpsi 8'+4'	16	EP Belle	16	Animal Mod	16	D50 StackPad	24-279	(GM2 Tones)
17	70's E.Grand	* Tones with the (*) symbol are "SuperNATURAL Piano sound engine" tones.		17	BrillClav DB	17	Surf Monkeys	17	Legend Pad		
18	Magical Piano			18	BrillClavWah	18	Rising Sun	18	Voice of Hvn		
19	Harpsichord							19	New Jupiter		
20	Harpsi 8'+4'							20	ChordofCnada		
								21	JP8 Strings		
								22	Air Pad		
								23	Boreal Pad		
								24	JP8 Hollow		
								25	Soft Pad		
								26	Solina		
								27	Tron Strings		

\* Tones with the (\*) symbol are "PureAcoustic Piano sound engine" tones.

# Internal Song List

Common to FP-90X/FP-60X

Song Name	Composer
Elevations	* Original
Reflection	* Original
Fly day	* marasy
Barcarolle	* Fryderyk Franciszek Chopin
Zhavoronok	* "Mikhail Ivanovich Glinka, Arranged by Mily Alexeyevich Balakirev"
Valse, op.34-1	* Fryderyk Franciszek Chopin
Polonaise op.53	* Fryderyk Franciszek Chopin
Nocturne No.20	* Fryderyk Franciszek Chopin
Die Forelle	* Franz Peter Schubert, Arranged by Franz Liszt
Reflets dans l'Eau	* Claude Achille Debussy
Polovtsian Dances	Alexander Borodin
Ombra mai fu	George Frideric Handel
Lascia ch'io pianga	George Frideric Handel
Twinkle Twinkle Little Star	French Folk Song
Mary Had a Little Lamb	Traditional
Bear Song	American Folk Song
Ich Bin Ein Musikante	German Folk Song
Grand Father's Clock	Henry Work
Jingle Bells	James Pierpont

Song Name	Composer
We Wish You a Merry Christmas	Carol
Silent Night	Franz Gruber
Amazing Grace	Hymn
Lavender's Blue	Traditional
Aura Lee	George R. Poulton
Auld Lang Syne	Traditional
Greensleeves	Traditional
Maple Leaf Rag	Scott Joplin
The Entertainer	Scott Joplin
When The Saints Go Marching In	Traditional
Little Brown Jug	Joseph Winner
Singing Winds	Original
City Lights	Original

FP-90X only

Song Name	Composer
Amazing Grace	* Hymn
Nocturne, op.9-2	* Fryderyk Franciszek Chopin

\* All rights reserved. Unauthorized use of this material for purposes other than private, personal enjoyment is a violation of applicable laws.

\* Performance data of the tone demos and the built-in songs is not output from the USB Computer port or from **Bluetooth** (MIDI).

\* If the SMF playback mode (p. 27) is set to "Auto-Select" or "Internal," there will be some parts whose volume is not changed by the [Song Vol.]. If you set the SMF playback mode to "External," the volume of all parts will change.

\* Songs marked by an asterisk (\*) are piano solo songs. They have no accompaniment.

\* "Fly Day" are played by marasy

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

# USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO

## AVVISO

### Riguardo alla funzione Auto Off

L'alimentazione di questa unità si spegne automaticamente trascorso un tempo predeterminato dall'ultima esecuzione, o operazione sui controlli (funzione Auto Off). Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, disabilitate la funzione Auto Off (p. 28).



### Usate solo il supporto raccomandato

Questa unità va usata solo con un supporto raccomandato da Roland.



### Non usate collocazioni instabili

Quando usate l'unità con un supporto raccomandato da Roland, il supporto dev'essere posizionato attentamente così da rimanere stabile ed in piano. Se non utilizzate un supporto, dovete comunque accertarvi che la collocazione scelta per l'unità offra una superficie piana che sostenga correttamente l'unità, senza farla oscillare.



### Precauzioni relative al posizionamento di questa unità su un supporto

Siate certi di seguire attentamente le istruzioni nel Manuale dell'Utente ponendo l'unità su un supporto (p. 2).



Se non posizionata correttamente, rischiate di creare situazioni di instabilità che possono provocare cadute dell'unità o il ribaltamento del supporto, con possibilità di danni alla persona.

## AVVISO

### Usate solo il trasformatore di CA specificato e la tensione corretta

Usate solo il trasformatore di CA incluso con l'unità. Assicuratevi che la tensione locale corrisponda alla tensione d'ingresso specificata sul trasformatore. Altri trasformatori di CA possono avere polarità differenti o essere progettati per altre tensioni, perciò il loro uso può produrre danni, malfunzionamenti o scosse elettriche.



### Usate solo il cavo di alimentazione fornito

Usate solo il cavo di alimentazione in dotazione. Inoltre, il cavo di alimentazione fornito non dev'essere utilizzato con nessun altro dispositivo.



## ATTENZIONE

### Usate solo il supporto(i) specificato

L'unità è stata progettata per essere utilizzata in combinazione con supporti specifici (\*1) prodotti da Roland. Se usata in combinazione con altri supporti, rischiate danni fisici in conseguenza alla caduta del prodotto dovute a mancanza di stabilità.



\*1 FP-90X: KSC-90, KS-G8B, KS-10Z, KS-12, KS-20X  
FP-60X: KSC-72, KS-G8B, KS-10Z, KS-12, KS-20X

## ATTENZIONE

### Valutate le questioni di sicurezza prima di usare i supporti

Anche se osservate le precauzioni indicate nel manuale, certi utilizzi potrebbero causare la caduta del prodotto dal supporto, o il ribaltamento del supporto. Tenete a mente le questioni di sicurezza prima di usare il prodotto.



### Precauzioni per spostare l'unità

Dato che il prodotto è molto pesante, assicuratevi di farvi aiutare da un numero sufficiente di persone per sollevarlo e trasportarlo in sicurezza, per evitare sforzi pericolosi. Assicuratevi di avere una presa salda, per proteggere voi stessi da eventuali lesioni e lo strumento da possibili danni. Se dovete spostare lo strumento, osservate le precauzioni elencate sotto.



- Controllate che i bulloni a farfalla che assicurano l'unità al suo supporto non si siano allentati. Stringeteli a fondo ogni qual volta notate qualsiasi allentamento.
- Scollegate il cavo di alimentazione.
- Scollegate i dispositivi esterni.
- Rimuovete il leggio.

### Conservate gli oggetti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini

Per evitare che piccoli oggetti come i seguenti vengano ingoiati accidentalmente, teneteli fuori dalla portata dei bambini.



- Parti Rimovibili:  
Viti di montaggio del leggio (solo FP-90X) (p. 5)

# NOTE IMPORTANTI

## Posizionamento

- Evitate che restino degli oggetti appoggiati alla tastiera. Questo può provocare malfunzionamenti, come tasti che smettono di produrre suono.
- A seconda del materiale e della temperatura della superficie su cui ponete l'unità, i piedini in gomma possono scolorire o macchiare la superficie.

## Cura della Tastiera

- Non scrivete sulla tastiera con qualsiasi penna o altro mezzo, e non stampate o ponete alcuna marcatura sullo strumento. L'inchiostro viene assorbito dalla superficie e diviene indelebile.
- Non incollate adesivi sulla tastiera. Potreste non essere in grado di rimuovere gli adesivi che usano forti adesivi, e l'adesivo potrebbe far scolorire la tastiera.
- Per rimuovere lo sporco più resistente, usate un detergente per tastiere disponibile in commercio che non contenga abrasivi. Iniziate strofinando leggermente. Se lo sporco non viene eliminato, strofinate con una forza gradualmente maggiore, stando attenti a non graffiare i tasti.

## Riparazioni e Dati

- Prima di portare l'unità in laboratorio per le riparazioni, effettuate sempre una copia di backup dei dati salvati al suo interno; o se preferite, annotate le informazioni necessarie. Durante le riparazioni, viene prestata la massima attenzione per evitare la perdita dei dati. In certi casi (come quando i circuiti di memoria sono danneggiati), è però impossibile ripristinare i dati. Roland non si assume responsabilità riguardo alla perdita di tali dati.

## Precauzioni Aggiuntive

- Il contenuto della memoria può andare perso a causa di malfunzionamenti, o per un uso scorretto dell'unità. Per evitare la perdita dei vostri dati, prendete l'abitudine di creare copie di backup regolari dei dati salvati nell'unità.
- Roland non si assume responsabilità riguardo alla perdita di tali dati.
- Non premete mai eccessivamente sul display.
- Il suono dei tasti percossi e le vibrazioni prodotte suonando uno strumento possono essere trasmessi attraverso pareti e pavimenti in misura superiore a quanto ci si immagini. Fate attenzione a non disturbare le altre persone vicine.

- Non applicate una forza eccessiva al leggio mentre è in uso.
- Usate solo il pedale di espressione specificato. Collegando qualsiasi altro pedale di espressione, rischiate di provocare malfunzionamenti o danni all'unità.
- Non usate mai cavi di collegamento che contengano delle resistenze.

## Usare Memorie Esterne

- Osservate le seguenti precauzioni maneggiando dispositivi di memoria esterni. Inoltre, osservate tutte le precauzioni che sono state fornite con il dispositivo di memoria esterna.
  - Non rimuovete mai il dispositivo mentre è in corso la lettura/scrittura.
  - Per evitare danni causati dall'elettricità statica, accertatevi di aver scaricato qualsiasi elettricità statica dal vostro corpo prima di maneggiare il dispositivo.

## Precauzioni sulle Emissioni di Radio Frequenze

- Le seguenti azioni potrebbero essere vietate dalla legge.
  - Smontare o modificare questo dispositivo.
  - Rimuovere l'etichetta di certificazione presente sul retro dell'unità.
  - Usare il dispositivo in una nazione diversa da quella di acquisto.

## Diritti di Proprietà Intellettuale

- La legge proibisce la registrazione non autorizzata, l'esecuzione in pubblico, la trasmissione, il prestito, la vendita o la distribuzione, o simili, in tutto o in parte di un lavoro (composizione musicale, registrazione video, trasmissione, esecuzione in pubblico, etc.) il cui copyright è proprietà di terze parti.
- Non utilizzate questa unità per scopi che potrebbero violare i diritti di autore detenuti da una terza parte. Non ci assumiamo alcuna responsabilità riguardo alla violazione di diritti di autore detenuti da una terza parte derivati dall'uso di questa unità.
- I diritti di autore dei contenuti di questo prodotto (i dati delle forme d'onda dei suoni, i dati degli style, pattern di accompagnamento, dati delle frasi, loop audio e dati delle immagini) appartengono alla Roland Corporation.
- Agli acquirenti di questo prodotto è permesso di utilizzare tali contenuti (ad eccezione dei dati delle demo song) per la creazione, esecuzione, registrazione e distribuzione di lavori musicali originali.
- Agli acquirenti di questo prodotto NON è permesso di estrarre tali contenuti in forma originale o modificata, allo scopo di distribuire supporti registrati di tali contenuti o di renderli disponibili su una rete di computer.
- Questo prodotto contiene la piattaforma software integrata eParts della eSOL Co., Ltd. eParts è un marchio di fabbrica della eSOL Co., Ltd. in Giappone.
- Il marchio e il logo **Bluetooth** sono marchi di fabbrica registrati di proprietà della **Bluetooth SIG, Inc.** e ogni uso di tali marchi da parte di Roland avviene in licenza.
- Questo Prodotto usa il Codice Sorgente della  $\mu$ T-Kernel con T-Licenza 2.0 concessa dal T-Engine Forum ([www.tron.org](http://www.tron.org)).
- Questo prodotto include software open source di terze parti.  
Copyright © 2009-2018 ARM Limited. Tutti i diritti riservati.  
Copyright © 2018 STMICROELECTRONICS. Tutti i diritti riservati.  
Concesso in licenza tramite Apache License, Versione 2.0 (la "Licenza");  
Potete ottenere una copia della Licenza da <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>  
Copyright © 2018 STMICROELECTRONICS. Tutti i diritti riservati.  
Questo componente software è concesso in licenza da ST con licenza BSD 3-Clause, la "Licenza";  
Potete ottenere una copia della Licenza da <https://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause>  
Questo Prodotto usa il codice sorgente Jansson (<http://www.digip.org/jansson/>).  
Copyright © 2009-2016 Petri Lehtinen <petri@digip.org> Rilasciato con licenza MIT  
<http://opensource.org/licenses/mit-license.php>
- Roland, SuperNATURAL, Pure Acoustic, Piano Every Day sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica della Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Tutti i nomi dei prodotti e delle aziende menzionati in questo documento sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.

# Internal Song Music Book

## 内蔵曲楽譜集

1 : Elevations  
2 : Reflection

**FP-90X**  
**FP-60X**  
**FP-30X**  
Roland Digital Piano

# Elevations

Original

Allegro (♩ = ca.140)

The musical score is written for piano in 3/4 time. It consists of four systems of music, each with a treble and bass staff. The first system starts with a tempo marking of 'Allegro (♩ = ca.140)' and a dynamic of 'mf playful'. The second system includes a 'rit.' marking. The third system is marked 'a tempo'. The fourth system includes 'poco rit.' and 'mp' markings. Chord symbols are placed above the treble staff, and 'Ped.' markings are placed below the bass staff. The score concludes with a double bar line.

Chords: C, C6, G7/C, Dm, G9, Am, C/G, F, C/G, G, C, F/A, C/G, F6, Dm7, C, G, C.

Tempo markings: Allegro (♩ = ca.140), a tempo, poco rit., mp.

Dynamic markings: mf playful, mp.

Performance markings: Ped., rit.

C Cmaj7 Am

*p* *p*

C/B C Cmaj7

*p* *p* *p*

Am C/B Poco slower

*p* *p*

Fmaj7 C/G G Fmaj7

*mf espressivo* *p* *p* *p*

Gsus4 G C Più mosso Dm/A Fmaj7

*p* *p* *p*

C/E F6 Am7 F/A

*p.* *p.*

A<sup>b</sup>maj7 Fm6 C/G a tempo G

*f rit.* *mf* *a tempo*

*p.* *p.* *p.*

G Fmaj7 G

*rit.*

*p.* *p.* *p.*

C Tempo I Cmaj7 Am

*playful* *Tempo I*

*p.* *p.*

Fm6 *a tempo* C/G Gsus4

*poco rit.* *expressivo*

Detailed description: This system shows the beginning of a piano piece. The right hand starts with a melodic line in the treble clef, and the left hand provides harmonic support in the bass clef. Chords Fm6, C/G, and Gsus4 are indicated above the staff. The tempo is 'a tempo', and there are performance markings for 'poco rit.' and 'expressivo'.

G Fmaj7 C/G G

Detailed description: This system continues the piano accompaniment. The right hand has a melodic line, and the left hand has a bass line. Chords G, Fmaj7, C/G, and G are indicated above the staff.

A<sup>b</sup>maj7 **Più mosso** B<sup>b</sup>6

Detailed description: This system marks a change in tempo to 'Più mosso'. The right hand has a melodic line, and the left hand has a bass line. Chords A<sup>b</sup>maj7 and B<sup>b</sup>6 are indicated above the staff.

A<sup>b</sup>maj7 B<sup>b</sup>6 *poco rit.*

Detailed description: This system continues the piano accompaniment. The right hand has a melodic line, and the left hand has a bass line. Chords A<sup>b</sup>maj7 and B<sup>b</sup>6 are indicated above the staff. The tempo is marked 'poco rit.'.

C

Detailed description: This system shows the final part of the piano accompaniment. The right hand has a melodic line, and the left hand has a bass line. The chord C is indicated above the staff.

# Reflection

Original

Moderate (♩ = ca.112)

C

*mf*

Ped. Ped.

Am F F6 Fmaj7 Dm7

Ped. Ped. Ped.

C

Ped. Ped.

F G F/A G7/B

Ped. Ped. Ped. Ped.

C

*And.* *And.*

Am G/B F#m7<sup>b</sup>5 F

*a tempo*

*poco rit.*

*And.* *And.* *And.* *And.*

C E<sup>b</sup>6

*And.* *And.*

C E<sup>b</sup>6

*poco rit.*

*And.* *And.*

C

*And.*

